

# RAZ

## RADEBURGER ANZEIGER

Ausgabetag:  
20.10.2017



SEIT 1876

nächster  
Ausgabetag:  
17.11.2017

Unabhängige Zeitung mit den Amtsblättern  
der Stadt Radeburg, der Gemeinde Ebersbach  
u. des AZV „Gemeinschaftskläranlage Kalkreuth“



Radeburger Herbstidylle. Nach einem durchwachsenen Spätsommer gibt es einen goldenen Oktober der zum Spaziergang einlädt. Der wärmste Tag des Jahres war mit 25° der 17. Oktober. Der für Radeburg je gemessene wärmste Oktobertag war allerdings der 1.10.1985 mit 27°, gefolgt vom 3. Oktober 2004 mit 26°. 25° gab es auch am 2. Oktober 1983 und am 22. Oktober 1989. Überhaupt waren die 1980er Jahre das wärmste Jahrzehnt seit es an der Wetterstation Klotsche Aufzeichnungen gibt.

### Ev.-Luth. Kirchgemeinde Radeburg

## Mit den Orgel-Spenden geht es voran



Mitarbeiter/-innen von REWE bei der Scheckübergabe an Kantor Markus Mütze.

Am Donnerstag, dem 20. April 2017, startete die Ev.-Luth. Kirchgemeinde Radeburg einen Aufruf zur Sanierung der Orgel ihrer Kirche. Nach und nach füllt sich das Spendensäckel. In der vergangenen Woche gab es gleich zwei Scheckübergaben.

Am Montag, dem 9. Oktober übergaben die Mitarbeiter der PETZ REWE GmbH einen Scheck mit 800 €. Das Geld stammt zur Hälfte aus einer Aktion der REWE-Mitarbeiter, die selbstgebackenen Kuchen verkauften. Die Geschäftsleitung hat daraufhin den Erlös verdoppelt. Kantor Markus Mütze (im Bild oben rechts) nahm den Scheck von Filialleiterin Andrea Habermann (im Bild oben links) und ihren Mitarbeitern entgegen.

Als Dank für eine Spende von 1000 Euro zur Sanierung der Kirchenorgel übergab Kantor Markus Mütze am Dienstag, dem 10. Oktober, eine alte Orgelpfeife an die Fachkliniken für Geriatrie Radeburg. Nicole Schubert von den Fachkliniken schrieb uns dazu: „Die Radeburger Kirche ist ein Kleinod, nicht zuletzt durch ihre Orgel. Diese wurde bereits 1881 errichtet und erklingt somit bereits über ein Jahrhundert. Die Zeit hat ihre Spuren hinterlassen und auch der Klang der Orgel hat über die Jahre eingebüßt.

Hinzu kommt, dass 1917 Orgelpfeifen ausgebaut wurden, weil das verwendete Zinn für den 1. Welt-

krieg benötigt und die Pfeifen eingeschmolzen wurden. Ersatzweise baute man damals Zinkpfeifen ein, die aber einen unvollkommeneren Klang besitzen.

In den 80er Jahren bescherte ein Wassereinbruch zusätzliche Beschädigungen. Nun soll der Originalzustand der Orgel wiederhergestellt und damit der alte Glanz und Klang zurückgebracht werden. Kantor Markus Mütze rechnet damit, dass die Orgel nach

der Sanierung deutlich besser klingen und wieder lauter sein wird. Um die Arbeiten zu finanzieren, rief die Kirche zu Spenden auf. Eine Pfeifenpatenschaft kann für eine Spende zwischen 50,00 und 1000,00 € übernommen werden. Bisher sind insgesamt ca. 22.000 Euro zusammengekommen. Benötigt werden jedoch rund 50.000 Euro. Kantor Markus Mütze hofft auf weitere Spendenbereitschaft. Die Fachkliniken für Geriatrie Radeburg spendeten und übernahmen die Patenschaft für die Pfeife Prinzipal 8' G im Hauptwerk. Diese Pfeife wurde gewählt, weil das G – selbstverständlich nur symbolisch – auch für Geriatrie stehen könnte. Zur Patenschaft gehört auch, dass die ‚alte Pfeife‘, die nun ersetzt wird, an den jeweiligen Spender übergeben wird.

So wird diese nach der gestrigen Übergabe ihr neues Zuhause in den Räumen der Fachkliniken für Geriatrie Radeburg finden. Auf die Rückseite der neuen Pfeife wird außerdem der Spendername eingraviert werden.

Kantor Markus Mütze hoffe auf die Fertigstellung der Sanierung bis April 2018.“



v.l. Herr Peter Pfaffenberger, Kaufmännischer Leiter der Fachkliniken für Geriatrie Radeburg – Herr Markus Mütze, Kantor Kirchgemeinde Radeburg – Frau Sabine Vodenitscharov, Chefärztin der Fachkliniken für Geriatrie Radeburg – Frau Andrea Kuphal, Pflegedirektorin der Fachkliniken für Geriatrie Radeburg

### Stadtentwicklung

## Radeburg geht Wohnraumknappheit an



Mietwohnraum wird knapp in Radeburg. Zum Glück gibt es Investoren, die was dagegen haben.

2002 betrug der Leerstand in Radeburg noch 5% und es gab keinen Grund zur Sorge, denn damals ging die Prognose von einem weiteren Rückgang der Bevölkerung von 7.903 EW bis 2015 auf 7.111 aus. Tatsächlich hatte Radeburg 2015 zum 31. Dezember 7395 Einwohner. Der Bevölkerungsrückgang ist 2012/13 zum Stillstand gekommen. 2014 gab es erstmals wieder einen leichten Zuwachs. Bereits seit 2010 steigt vor allem die Zahl der unter 20jährigen kontinuierlich. Das sind Personen, die in den nächsten zehn bis zwanzig Jahren, wenn sie nicht wegziehen, eigenen Wohnraum brauchen. Die Situation am Arbeitsmarkt zwingt nicht mehr so zum Wegzug wie noch vor 10, 20 Jahren. Also sind die Aussichten gut, dass junge Leute auch hier bleiben. Der Prognose des Statistischen Landesamtes zufolge soll die Zahl der Erwerbsfähigen von 4500 im Jahr 2014 um 18% auf 3700 im Jahr 2030 zurückgehen, während die der jüngeren bei etwa 1300 gleich bleibt. Die Statistik rechnet zwar immer noch mit einem stärkeren Wegzug der Erwerbsfähigen, aber da ist nicht eingepreist, wie sich der Wohnungsmarkt in Dresden entwickelt. Für den gesamten Verdichtungsraum Dresden wird nämlich prognostiziert, dass es 2030 etwa genauso viele oder mehr Erwerbsfähige gibt als 2014. Wo genau die arbeitende Bevölkerung wohnen wird, dürfte stark von den Angeboten abhängen.

Wenn Radeburg den Rückgang der steuerzahlenden Einwohner nicht hinnehmen will, hat es gute Chancen, wenn die Stadt neue Wohnstandorte ausweist. 2002 wurden im Innerstädtischen Sanierungskonzept (INSEK) „viele freie Bauplätze am Meißner Berg“ genannt. Da ja auch noch Berbisdorf-

auf dem ehemaligen Rittergutsgelände sowie eine „Wohnbebauung Großenhainer Straße“ genannte Fläche zwischen dem Baustandort „Am Meißner Berg“ und der Radeburger Stadtgrenze in Richtung Rödern.

Für etwas Entspannung bei der Nachfrage wird derzeit am Meißner Berg gesorgt. Am Bauprojekt der Eilke & Fuhrmann GbR am ersten Bauabschnitt der dortigen Wohnanlage wurde am 29.09.2017 Richtfest gefeiert. Hier entstehen 19 Wohneinheiten, die eine Wohnfläche zwischen 55 und 100 Quadratmetern haben.

Das Wohngebäude ist barrierefrei angelegt. Geschäftsführer René Eilke betonte in seiner kurzen Ansprache den Nutzen der Anlage für die Stadt und vor allem für ältere Menschen und ihre Angehörigen, die durch einen Umzug in behindertengerechten Wohnraum zu groß gewordenen Wohnraum für Familien frei machen. „In Zeiten selbstbestimmten Lebens, ist es schön, auch mit Handicap in einer eigenen Wohnung leben zu können.“ Die Wohnungen sind aber auch bei jungen Familien auf Grund ihrer Größe und der Lage interessant. Das Zusammenleben mehrerer Generationen in einer Wohnanlage liegt nicht nur in Radeburg im Trend und Erfahrungen zeigen bereits, dass sie für alle eine Bereicherung sind.

Noch sind nicht alle Wohnungen vermietet, aber die Nachfrage und das Interesse an den Wohnungen ist groß. Auf der Website [www.domizil-radeburg.de](http://www.domizil-radeburg.de) können sich Wohnungssuchende und Interessenten die Grundrisse der einzelnen Wohnungen herunterladen und mit der Bauherrschaft bzw. Vermietung Kontakt aufnehmen.

KK



Die beiden Gesellschafter, René Eilke (vorn Mitte) und Jörg Fuhrmann (vorn links) begrüßten die geladenen Gäste. In einer kurzen Ansprache dankte René Eilke den am Bau Beteiligten, insbesondere der dieses Vorhaben unterstützenden Bank der Sparkasse Meißen, Frau Dipl.-Ing. Hertrampf vom Ingenieurbüro IGS als sowie den beteiligten Handwerkern.



**Seit 35 Jahren sind wir bestrebt für Gutes Sehen zu sorgen.**  
 Für das Vertrauen, das Sie uns entgegengebracht haben, möchten wir einfach mal DANKE sagen.  
 In dieser Zeit haben wir in neue Technologien und Geräte investiert, um Sie noch besser und genauer beraten zu können. Wir sind ständig auf der Suche nach aufregenden Fassungskollektionen, um Sie noch besser aussehen zu lassen.



**Unser Service für Sie:**

- digitale Anpassung von Varilux Gleitsichtgläsern
- Beratung für sehbehinderte Menschen
- Augenlasbestimmung
- Anpassung von Kontaktlinsen
- Augenhintergrundbetrachtung
- Hausbesuche
- Brillen-Abo (0%-Finanzierung)

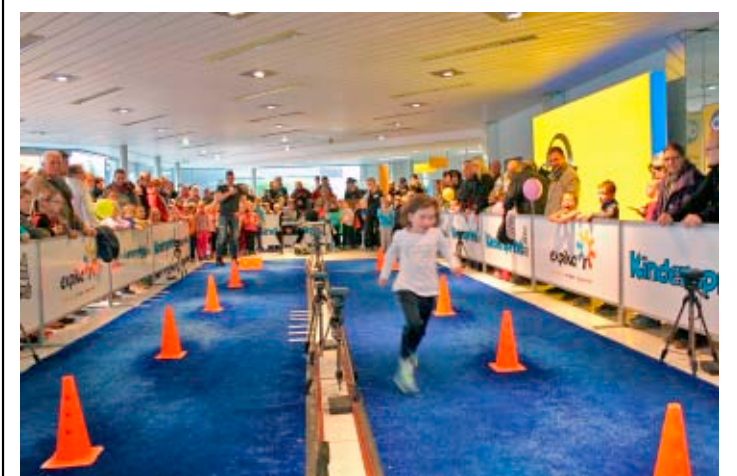
**Wir freuen uns, Sie zu sehen!**

Ihr Wilfried Sroke und das Team von Sroke Optik

<p><b>Weixdorf</b>                  Hohenbusch-Markt 1 · 01108 Dresden                  Telefon/Fax 0351 8892787                  Öffnungszeiten:                  Mo.–Fr. 9–19 Uhr, Sa. 9–16 Uhr</p>	<p><b>Ottendorf-Okrilla</b>                  Poststraße 1a · 01458 Ottendorf Okrilla                  Telefon 035205 54191                  Öffnungszeiten:                  Mo.–Fr. 9–18 Uhr, Sa. 9–12 Uhr</p>	<p><a href="http://www.sroke-optik.de">www.sroke-optik.de</a>  <a href="mailto:kontakt@sroke-optik.de">kontakt@sroke-optik.de</a></p>
---	---	---

**35 Jahre 1982 2017 Sroke Optik Dresden**

**Freizeit**  
**Kindersprint**  
**Kindersprint-Endspurt im Autohaus Möldgen mit Familien-Gewinnspiel: Erlebnistag im Belantispark gewinnen!**



Hier geht es um Schnelligkeit und Geschick. Alle Kinder im Grundschulalter können mitmachen.

Fünf Grundschulen aus Großenhain sowie die Grundschulen Lampertswalde und Priestewitz beteiligen sich am **28. Oktober ab 10 Uhr** am Kindersprint-Finale im Autohaus Möldgen. Teilnehmen können aber auch alle anderen Grundschulkinder aus der Umgebung und so ist es vielleicht eine Anregung vor allem für die Kinder aus der Grundschule Kalkreuth, für die die Veranstaltung ja praktisch vor der Haustür stattfindet.

Worum geht es? Eine nach dem Zufallsprinzip gesteuerte Ampel gibt die Laufrichtung vor. Danach wird im Sprint eine ca. 8,5 m lange Strecke zurückgelegt, der Rücklauf erfolgt im Slalom. Es geht um Konzentration, Koordination und Spaß an der Bewegung. Zwei Lichtschranken messen bis auf die Hundertstelsekunde genau. Gewertet werden Reaktion, Sprintvermögen, Richtungswechsel und Pendelver-

mögen. Ansehen kann man sich das Prinzip auf der Webseite [www.kindersprint.de](http://www.kindersprint.de)  
 Jedes teilnehmende Kind bekommt einen Turnbeutel, der kreativ bemalt wird und die Gewinner in jeder Altersklasse Junge / Mädchen bekommen als Preis einen Kinogutschein.  
 Die Erwachsenen können derweil an einem Gewinnspiel des Autohauses teilnehmen und „einen Erlebnistag für die ganze Familie“ im Belantispark gewinnen. Details hier:

<https://goo.gl/1KTAoo>

**Hohenbusch Center Weixdorf**  
 ... Ihr Handels- und Dienstleistungszentrum im Dresdner Norden

<p><b>SKIBÖRSE</b>                  Abgabe gebrauchter Teile                  30.10.-3.11.2017, 9-19 Uhr  <b>Samstag, 4.11.</b>                  9-14 Uhr im Zelt                  SPORTHAUS ULLMANN</p>	<p><b>KESSLER</b>                  FRISUR &amp; Kosmetik Team                  www.kessler-beauty.de                  KOSMETIK                  HILDEGARD BRAUKMANN                  Sanddorn Orange Trio – zarte Verwöhnpflege mit dem Duft von Orangenöl                  Telefon 0351 8905542                  Mo.–Fr 8–20 Uhr   Sa 7–12 Uhr</p>	<p><b>SCHNEIDER-MODEN</b>                  DIE KALTE JAHRESZEIT KOMMT!                  WIR HABEN DIE PASSENDEN WINTERJACKEN DAFÜR!                  Lassen Sie sich von unserem Fachpersonal im Hohenbusch Center Weixdorf beraten und finden Sie Ihr neues Lieblingsstück!</p>	<p><b>ASIA-SPEZIALTÄGEN BISRO</b>                  NEU IM ANGEBOT:                  REISNUDELN MIT RINDFLEISCH, HÜHNERFLEISCH ODER TOFU serviert mit frischem Salat, Kräutern, knusprigen Erdnüssen und Röstzwiebeln</p>
<p><b>Der Reinigungs-experte für Ihre Kleidung!</b>                  Dresden-Klotzsche (Sagarder Weg 1) im Fontane Center Tel. 0351 8890591                  Dresden-Weixdorf im Hohenbusch Center Tel. 0351 8889797  <a href="http://www.ihr-waschbaer.de">www.ihr-waschbaer.de</a></p>	<p><b>Ab 15.10.2017 neue Öffnungszeiten:</b>                  Mo.–Fr. 9–19 Uhr                  Sa. 8–18 Uhr</p>	<p><b>Autorenlesung RALF GÜNTHER</b>                  Die Badende von Moritzburg                  Eine Sommernovelle                  18. November ab 18 Uhr                  Schloss Hermsdorf                  Tickets zum Preis von 7 € erhalten Sie bei uns</p>	<p><b>Schuhhaus Weixdorf</b>                  Es gibt nie zu viele Schuhe, sondern nur zu wenig Schrank!                  UNSERE NEUE HERBST-/WINTER-KOLLEKTION IST DA!                  DAMENSCHUHE BIS GR. 45                  HERRENSCHUHE BIS GR. 50</p>

**Wir sind für Sie da!**  
 Kompetente Beratung und Pflege rund um die Uhr  
**Pflegezentrum Radeburg „Zum Moritz“**  
 Ambulanter Pflegedienst/ Ambulant betreutes Wohnen:  
 Tel. 03 52 08 / 8 10 32  
**Rufbereitschaft: 0174 / 300 30 30**  
 Schulstr. 5 · 01471 Radeburg  
 Fax: 03 51 / 4 18 22 32

**mini Lernkreis Nachhilfe**  
 seit 1974 - alle Fächer - alle Klassen - LRS-Training  
 Unterricht in Mini-Gruppen (2-4 TN) direkt in Radeburg od. einzeln beim Schüler zu Hause, Konzentrationsförderung, Prüfungsvorbereitung, Crashkurse...  
 Infos & Beratung: Tel. 035240 778735 oder im Internet unter [www.minilernkreis.de/nordsachsen](http://www.minilernkreis.de/nordsachsen)

**Drechselwerkstatt Schweizer**  
 Schulstr. 4b · 01471 Radeburg  
 → drechselt noch  
 → repariert noch  
 → hat noch Räucherfiguren  
 Mo.-Do. 10-12 Uhr & 16.30-17.30 Uhr  
 Sa. 10-13 Uhr  
 Tel./ Fax: 03 52 08 / 23 11

**Aral HeizölPlus und Aral Heizöl, unsere Qualitätsprodukte für wirtschaftliches Heizen, liefert Ihnen zuverlässig Ihr Markenvertriebspartner.**  
**Paulick MINERALÖL HANDEL**  
 Mineralölhandel Tino Ehlert e.K.  
 Schutterwälder Str. 12  
 01458 Ottendorf-Okrilla  
 Tel. 03 52 05 · 5 37 25  
 eMail: info@paulick-oel.de  
[www.paulick-oel.de](http://www.paulick-oel.de)  
**Wärme tanken: Mit HeizölPlus von Aral.**

**Suchen**  
 für 30-35h/Woche **Reinigungskraft** für unsere Hotelzimmer, die aber auch Hilfsarbeiten in der Küche verrichten kann.  
**Pauschalkräfte** auf 450€-Basis für den Reinigungs- und Küchenbereich  
**Bei Fragen können Sie sich gerne bei uns melden!**  
**Landgasthof Verbisdorf**  
 Verbisdorfer Hauptstr. 38 · 01471 Radeburg  
 Telefon 035208/2027 · Fax -/2866  
[www.landgasthof-verbisdorf.de](http://www.landgasthof-verbisdorf.de)  
 Di. - So. geöffnet ab 11.00 Uhr

**Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V. LOHNSTEUERHILFEVEREIN**  
 Arbeitnehmer betreuen wir von A-Z im Rahmen einer Mitgliedschaft bei der **Einkommensteuererklärung**, wenn sie Einkünfte ausschließlich aus nichtselbständiger Tätigkeit haben.  
 Beratungs-Stelle:  
 01471 Radeburg · Dresdner Str. 6  
 Ruf 03 52 08 - 9 19 60 od. 21 93

Nr. 11/2017 | 141. (28.) Jahrgang  
**RAZ**  
 RADEBURGER ANZEIGER  
 sucht ab Januar 2018 **AUSTRÄGER** für den Ortsteil Berbsdorf.  
 Interessenten melden sich bitte beim **Radeburger Anzeiger, August-Bebel-Str. 2 in Radeburg**  
 Tel. 035208/80810  
[werbung@radeburg.net](mailto:werbung@radeburg.net)



# RADEBURG



Ausgabe:  
11/2017

Ausgabetag:  
20.10.2017

Informationen & Bekanntmachungen der Stadtverwaltung Radeburg für Radeburg mit den Ortsteilen Bärnsdorf, Bärwalde, Berbisdorf, Großdittmannsdorf & Volkersdorf; amtliche Mitteilungen des Stadtrates & der Stadtverwaltung Radeburg

## Stadt Radeburg - Bauamt / SB Tiefbau

### Vollsperrung Volkersdorf

Die Ortsdurchfahrt der S 96 in Volkersdorf wird bis 2019 grundhaft ausgebaut. Begonnen wurde in der Ortsmitte mit den Stützwänden zur Umverlegung der Promnitz. Dabei werden auch die Straßenbrücke und die Fußgängerbrücke erneuert.

**Dazu ist die Ortslage voll gesperrt.** Es ist eine weiträumige Umleitung über die S 81 Wilschdorf – Boxdorf – Reichenberg zur Ortsverbindungsstraße nach Moritzburg und von dort über die S 80 nach Berbisdorf/Abzweig Bärnsdorf und weiter über die S 96 ausgewiesen. Diese wird zum **Fisch- und Waldfest in Moritzburg vom 28.10.2017, 9.00 Uhr bis zum 29.10.2017, 19.00 Uhr deaktiviert.**

Der öffentliche Nahverkehr und der Anliegerverkehr werden örtlich mit Ampelregelung über die Moritzburger Straße und die Waldteichstraße an der Baustelle vorbeigeführt.

In Richtung Dresden wird am Ortsausgang links ein Dammbalken an der Promnitzböschung errichtet. Der öffentliche Nahverkehr und der Anliegerverkehr werden dort mit Ampelregelung halbseitig vorbeigeführt.

Die betroffenen Anwohner der Radeburger Straße im Baubereich werden durch die Baufirma vor konkreten Zufahrts- und Zugangsbehinderungen direkt informiert.

### Schwertransport

In der letzten Oktoberwoche sollen Schwertransporte mit Überhöhe in den Ortsteilen Berbisdorf, Großdittmannsdorf und Radeburg erfolgen.

Eine Vorprüfung der Freileitungen ist bereits erfolgt. Gegebenenfalls werden Abstützungen vorgenommen.

## Radeburg

### Willkommen in der Begegnungsstätte der Stadt Radeburg

Wir laden alle Ruheständler ab 60 Jahre aus Radeburg und allen Ortsteilen recht herzlich zu folgenden Veranstaltungen ein:

- **Donnerstag, den 26.10.2017,** ab 14.00 Uhr, die Hortkinder des DKSB „Zillekids“ aus der GS Radeburg kommen zum Spielesachmittag: „Spielrunde Jung gegen Alt“
- **Donnerstag, den 02.11.2017,** ab 14.00 Uhr, Frau Zeidler gestaltet einen Videonachmittag.
- **Donnerstag, den 09.11.2017,** ab 14.00 Uhr, wir treffen uns auf der Friedenhöhe im Alten Pflegeheim zum Kaffeeklatsch mit den Bewohnern.
- **Donnerstag, den 16.11.2017,** ab 14.00 Uhr, Frau Zeidler gestaltet einen Lese-Nachmittag.

- **Donnerstag, den 23.11.2017,** ab 14.00 Uhr, Herr Rosenkranz vom ADAC hält einen Vortrag zum Thema: „Richtiges Verhalten im Straßenverkehr für Fußgänger und Radfahrer“
- **Donnerstag, den 30.11.2017,** ab 14.00 Uhr, „Weihnachtsbasteln“ mit Frau Kuhring

### Öffnungszeiten:

- Dienstag: 13.00-16.00 Uhr Strick- und Spielrunde
- Mittwoch: 9.00-10.00 Uhr Gymnastik
- Donnerstag: 13.00-17.00 Uhr Treff zur gemütlichen Runde (Veranstaltungen)

Es grüßt Sie herzlich  
**Frau Scheibe**  
Mitarbeiterin der Begegnungsstätte



## Schnelles Internet in Radeburg.

Highspeed-Surfen und Telefonie in bester Sprachqualität von ENSO. Sichern Sie sich jetzt Ihr Angebot!

Telefon: 0800 5075100 (kostenfrei)  
E-Mail: [ensonet@enso.de](mailto:ensonet@enso.de)  
Internet: [www.enso.de/internet](http://www.enso.de/internet)  
Ihr ENSO-Partner vor Ort:  
Ideenwerk Kroemke GmbH,  
August-Bebel-Straße 2, 01471 Radeburg



Einfach. Naheliegend.

## Bürgermeisterin

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

wie auch in den Vorjahren werde ich im Oktober und November wieder öffentliche Ortsrundgänge durchführen:

**Volkersdorf**  
Treffpunkt Feuerwehr:  
Mittwoch, 25.10.2017, 16 Uhr

**Bärnsdorf**  
Treffpunkt Gasthof:  
Donnerstag, 26.10.2017, 16 Uhr

**Bärwalde**  
Treffpunkt Jugendklub:  
Mittwoch, 1.11.2017, 16 Uhr

**Berbisdorf**  
Treffpunkt Kirche:  
Donnerstag, 2.11.2017, 16 Uhr

**Großdittmannsdorf**  
Treffpunkt ehem. Gemeindeamt:  
Mittwoch, 8.11.2017, 16 Uhr

**Radeburg**  
Treffpunkt Rathaus: Donnerstag,  
9.11.2017, 16 Uhr

**Die Bürgerinnen und Bürger sind herzlich eingeladen, daran teilzunehmen.**

Ihre Michaela Ritter,  
Bürgermeisterin

## Stadt Radeburg - Bauamt

### Hinweis Verkehrseinschränkungen im Gebiet Meißner Berg

Auf Grund von Straßensanierungsarbeiten kommt es zu Verkehrseinschränkungen wie folgt:

**23. – 28.10.17**

- Vollsperrung Meißner Berg zwischen Meißner Berg 81a und Kreisverkehr (Schulparkplatz an Tiedemann-Halle ist nicht befahrbar)

- halbseitige Sperrung Meißner Berg zwischen Kreisverkehr und Buswendeplatz der Grundschule (Befahrbarkeit bleibt gegeben)

- innerhalb dieses Zeitraumes an einem Tag Vollsperrung Zur Wasserburg zwischen Astenweg und Kreisverkehr

**1. – 8.11.17**  
- Vollsperrung Edenkobener Straße zwischen Kreisverkehr und Edenkobener Straße 1c  
- halbseitige Sperrung Meißner Berg zwischen Buswendeplatz Grundschule und Kreisverkehr (Befahrbarkeit bleibt gegeben)

Die Entsorgungstermine (Restabfall, Bioabfall usw.) werden im gesamten Zeitraum sichergestellt. Der ÖPNV wird seine Busrouten entsprechend anpassen und verlegen. Ein- und Ausstiegshaltestelle für die Grundschüler wird zwischen dem 23. und 27.10.17 der Bushof sein.

Stadt Radeburg, Bauamt

## Förderverein Grundschule Radeburg

### Vorbereitungen für den Heinrich-Zille-Weihnachtsmarkt 2017 beginnen



Jetzt geht es wieder los, der Förderverein der Grundschule Radeburg bereitet die Tombola für den Heinrich-Zille-Weihnachtsmarkt 2017 in Radeburg vor.

Vom Erlös der Tombola im Vorjahr, ca. 900€ wurde wie schon in den Jahren zuvor allen Schülern der neuen ersten Klassen eine Transportmappe zum Schulanfang überreicht. Der Rest des Gewinnes wurde vollständig für den Neubau der Kletterspinne auf dem Pausenhof der Grundschule eingesetzt.

Zusätzlich dazu konnten wir mit 2000€ aus der PS-Lotterie der Sparkasse und 750€ aus der Neueröffnung der Lidl-Filiale in Radeburg (Kassiererin Bürgermeisterin Frau Ritter) zum Neubau der Kletterspinne beitragen.

Wir möchten uns bei Allen bedanken die uns jedes Jahr so zahlreich bei der Vorbereitung der Tombola unterstützen, die nun seit sehr vielen Jahren ein beliebter Anziehungspunkt bei Groß und Klein auf dem Weihnachtsmarkt in Radeburg ist. Ganz bewusst nennen wir keine Namen der zahllosen Unterstützer

der Tombola um niemanden zu vergessen, und hoffen dass Sie uns das nicht übelnehmen.

Aber nun unser Aufruf an alle Einwohner und Gewerbetreibenden in Radeburg und den angrenzenden Gemeinden, wie immer brauchen wir neuwertige Sachspenden für Kinder und Erwachsene als Gewinne für unsere Tombola. Bitte unterstützen Sie uns wieder bei der Vorbereitung der Tombola für die Kinder unserer Grundschule in Radeburg. Der Erlös soll für die Erneuerung des alten Pausenhofes eingesetzt werden.

Die Sachspenden können ab sofort wie in jedem Jahr im Ideenwerk Kroemke abgegeben werden, wo wir, wie in den vergangenen Jahren unser Weihnachtsmarkt-Tombola vorbereiten können.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch an unserer Hütte auf dem Heinrich-Zille-Weihnachtsmarkt in Radeburg.

Der Vorstand des Vereins zur Förderung der Grundschule Radeburg e.V.

### Sprechstunden im Bürgerbüro der Stadt Radeburg, Heinrich-Zille-Str. 11

Friedensrichter:	jeden 1. Dienstag im Monat	17 - 18 Uhr
Rentenberatung:	jeden 2. Donnerstag im Monat (nur mit Terminvereinbarung: 015111646340).	
Schwangerenberatung:	jeden 3. Donnerstag im Monat (möglichst nach telefonischer Terminabsprache unter 03521/7253452)	09 - 11 Uhr
Energieberatung:	jeden 4. Dienstag im Monat (nur mit Terminvereinbarung: 035208/96111 oder 0800-309 802 400)	16.30 - 18.30 Uhr
Schuldnerberatung	Freitag, den 17.11.2017	09 - 12 Uhr
Unabhängige, kostenlose Seniorenberatung (Tel. 035208 - 88 624)	jeden 1. Freitag im Monat	von 09 Uhr - 11 Uhr
	jeden 2. Dienstag im Monat	von 16 Uhr - 18 Uhr
	Bürgerbüro; Heinrich-Zille-Str. 11, in Radeburg	

### Technischer Ausschuss

24.10. - 19:00 Uhr  
im Ratssaal der Stadt Radeburg

### Sitzung des Stadtrates

Donnerstag, 09.11.2017  
19:00 Uhr  
im Ratssaal der Stadt Radeburg

Die Stadt Radeburg stellt zum 01.09.2018 eine/n

### Auszubildende/n für den Beruf als Verwaltungsfachangestellte/r

ein. Favorisiert wird dabei die Erstausbildung.

Voraussetzungen für den Ausbildungsberuf ist der Realschulabschluss oder Abitur. Die praktische Ausbildung wird überwiegend in der Stadtverwaltung Radeburg erfolgen. Die Berufsschule ist in Freital. Die Ausbildungsdauer beträgt 3 Jahre.

Weitere Informationen finden Sie auf der Internetseite der Stadt Radeburg unter [www.radeburg.de](http://www.radeburg.de).

Ihre üblichen Bewerbungsunterlagen in Kopie sowie einen Freiumschlag senden Sie bitte bis zum **10.11.2017** an die  
Stadt Radeburg, Bürgermeisterin  
Heinrich-Zille-Straße 6, 01471 Radeburg.

Radeburg, den 16.10.2017

Ritter, Bürgermeisterin

## Wellness Oase im Beauty-Studio

### Manuela Lange

*Seit Oktober ist Kerstin Schöne als neue Mitarbeiterin bei uns tätig.*

Öffnungszeiten  
Beautystudio:  
Di-Fr: 8-19 Uhr  
Sa: 7-12 Uhr  
Das Solarium ist zusätzlich montags von 8-18 Uhr geöffnet!

Ernst-Thälmann Str. 13  
01458 Ottendorf-Okrilla  
OT Medingen  
Tel.: 03 52 05/7 30 59

[www.beauty-studio-lange.de](http://www.beauty-studio-lange.de)

In den Geschäftsräumen der Radeburger Wohnungsgesellschaft mbH,  
liegen der Lagebericht und der Jahresabschluss zum **31. Dezember 2016** vom 06.11. bis 10.11.2017 in der Zeit von 9.00 bis 15.30 Uhr, freitags von 9.00 bis 12.00 Uhr zur Einsichtnahme aus.

**RADEBURGER** Wohnungsgesellschaft mbH  
Großenhainer Straße 24  
01471 Radeburg

## Blutdruckmessgeräte-Prüftag am 07.11.2017

**Für Ihre Sicherheit: messtechnische Kontrolle mit Prüfsiegel – auch für Ihre Arztgeräte.**

Experten empfehlen: Spätestens alle zwei Jahre sollten Blutdruckmessgeräte überprüft werden. Nur so können Sie sicher sein, dass Sie verlässliche und für Ihren Arzt aussagefähige Ergebnisse erhalten.

**Lassen Sie jetzt Ihr Blutdruckmessgerät kontrollieren – ganz bequem in Ihrer Apotheke durch einen Experten der Firma WEPA Apothekenbedarf.**

**Unser Preis: 9,00 €**

Bitte geben Sie Ihr Gerät **spätestens am Vortag** bei uns in der Apotheke ab, da die Prüfkapazität begrenzt ist. Ihr Gerät wird am Prüftag messtechnisch kontrolliert, ggf. mit einem Prüfsiegel versehen und Sie erhalten bei der Abholung ein Prüfprotokoll.

**Alle Geräte, alle Hersteller!\***

**Engel-Apotheke**  
Inhaber Dr. Jürgen Fröde

\* ausgenommen sind quecksilberhaltige Spiygomanometer und Blutdruckmessgeräte ohne Prüfmittel (z.B. einige Discounter-Marken)

**WEPA** Der Fachmann! Hier in unserer Apotheke!  
GROßENHÄINER STR. 27 · 01471 Radeburg · Tel.: 03 52 08 / 38 77 30

## Kultur- und Heimatverein Radeburg

### Konzert in der kath. Kapelle Radeburg

# Florian Mayer

## Neues Violinen-Programm: „Mein Paganini“

**Sonntag, 5. Nov. 2017 - 17 Uhr - Eintritt 9€**

Das neue Heft der Schriftenreihe zur Geschichte der Stadt Radeburg „Neue Heimat Radeburg - Erinnerungen an Flucht und Vertreibung“ und der **Kalender** „Radeburg - auf historischen Postkarten 2018“ sind für je 6€ bei Foto-Eulitz und bei Lederwaren Weser erhältlich.

KULTUR & HEIMATVEREIN RADEBURG e.V.



**KOMMT GRATULIEREN**

Herzliche Glückwünsche übermittelt die Stadtverwaltung Radeburg

**zum 70. Geburtstag**

am 26.10. Karin Zimmermann Radeburg  
am 29.10. Matthias Großmann Bärnsdorf  
am 14.11. Joachim Pörsel Berbisdorf

**zum 75. Geburtstag**

am 26.10. Rainer Eichler Bärnsdorf  
am 08.11. Werner Brettschneider Radeburg  
am 12.11. Monika Heydenreich Radeburg

**zum 80. Geburtstag**

am 27.10. Lothar Gärtner Großdittmannsdorf  
am 27.10. Margarete Timmroth Radeburg  
am 30.10. Siegfried Hillig Großdittmannsdorf  
am 06.11. Siegrid Jacob Berbisdorf  
am 07.11. Konrad Schäfer Radeburg  
am 08.11. Brigitte Schulz Berbisdorf  
am 10.11. Werner Grafe Bärnsdorf

**zum 85. Geburtstag**

am 26.10. Sonja Pohle Radeburg  
am 31.10. Marianne Farak Radeburg  
am 05.11. Hans Lorenz Bärwalde  
am 07.11. Eva Klotsche Radeburg  
am 08.11. Elli Lange Radeburg

**zum 98. Geburtstag**

am 01.11. Hildegard Hartmann Radeburg

**TSV 1862 Radeburg - Abteilung Handball**

**Favoritensiege in Rabu**



Endlich war sie vorbei, die spielfreie Zeit. Sowohl bei den Frauen als auch den Männern gab sich der Tabellenführer die Ehre.

Die Frauen waren allerdings im ersten Spiel des Tages klarer Außenseiter gegen den Tabellenführer aus Riesa und Oschatz. Doch zu Beginn staunten die mit einigen Sachsenliga-Erfahrenen Spielerinnen angereisten Gäste nicht schlecht, als die junge Radeburger Truppe gleich mal mit 3:0 wegzog. Doch dann begannen die Gäste, ihre individuelle Klasse auszuspielen. Vor allem Julia Funk und Anne Sickert auf der rechten Seite der Gäste schafften es immer wieder, viel zu frei vor Manu im Radeburger Tor aufzutreten. Schnell merkte man, dass dieser Gegner individuell stärker war. Im Prinzip gab es nur zwei Mittel, welche den Radeburger Mädels Erfolgserlebnisse bescheren. Entweder spiele man schnell hinten raus, oder die frisch aus dem Urlaub angereiste Josi Bornstein konnte über ein einfaches Kreuz in Wurfposition gebracht werden. Leider passierte das viel zu selten, sodass die Gäste sich mehr und mehr absetzen konnten. Am Ende stand ein klarer Sieg der Gäste, der vielleicht etwas zu hoch ausfiel, aber ohne Frage mehr als verdient war.

Was können die Radeburgerinnen aus den letzten Spielen mitnehmen? Klar ist, dass bei mehr jungen Spielerinnen der Knoten platzen muss. Trotzdem ist man auf einem guten Weg, man bedenke nur, wie jung diese Truppe ist und wie viele Jahre ihr noch bevor stehen. Für Rabu: Kusnierz im Tor, Wolf(1), Bornstein(5), Strauß(1/1), Seifert(2), Kitsch, Zeidler(3/1), Horst, Schulz(1), Throne, Bürger(3), Schiefner.

Nach dieser Niederlage waren die Männer nun gefordert. Ohne die Tietze-Brüder, ohne Sebastian Habelt und Daniel Jahn, aber mit dem Selbstvertrauen von 4 Spielern ohne Punktverlust, hatte man den Tabellenletzten aus Meißen zu Gast. Eigentlich konnte man sich nur

selbst schlagen! Doch gleich zu Beginn dachte man, genau das haben die Jungs von der Promnitz vor. Sage und schreibe 8!!! Minuten dauerte es, bis Jost Ruhland mit all seiner Routine den Ball das erste Mal am zugegeben starken Meißner Keeper vorbeizitterte! Gott sei Dank hatten auch die Gäste bis dato keinen Ball am ebenso starken Robert Egberts vorbei gebracht. Nachdem der Bann gebrochen war, schafften es die Radeburger Männer, sich nach und nach abzusetzen. Über die gute erste Rückraumreihe Merkwirth - Gneuß - Ruhland konnten immer wieder die guten Außenspieler in Wurfposition gebracht werden. Da auch alle Spieler torgefährlich waren, konnten die Meißner sich nie auf einen Spieler konzentrieren und waren bis Ende der ersten Hälfte teilweise überfordert. So konnte Trainer Pinkert nach und nach allen Spielern ihre Zeit geben, was sollte denn auch schief gehen? Eine riskante Sache, denn bis auf 23:21 kam das Schlusslicht ran. Es wurde unruhig in der Sporthalle zum Meißner Berg. Es mussten wieder die ersten 7 ran. Diese schafften es in den letzten 15 Minuten dann doch, den Gegner standesgemäß auf 33:23 zu distanzieren. Man bleibt also erster, nicht schön, aber erfolgreich. Nun geht es nach Bärenstein, ein letzter Gegner aus dem unteren Drittel der Tabelle, bevor der heiße November beginnt. Die Jungs aus der Zillestadt müssen sich doch noch etwas steigern und einmal 60 Minuten Vollgas geben, und auch bis zum Ende der Saison da zu stehen, wo sie jetzt stehen. Dazu ist in allen Mannschaftsteilen eine Steigerung nötig, sowohl im Spiel, als auch besonders im Training! Das Potential dazu ist in der Truppe zweifelsfrei vorhanden!

**Für Rabu spielen:**  
Küttner und Egberts im Tor, Gründer(4), Gneuß(9), Ludewig, Schur, Pietzsch(5/2), Schütt(2), Merkwirth(5), Kreutze(4), Ruhland(3), Nitz(1)

Suche 2 bis 3 günstige Stellplätze (gegebenenfalls auch einzeln) ganzjährig für PKW in Radeburg und Umgebung.  
**Tel. 03 52 40 / 74 90 07**

**Haus von privat gesucht**  
**Bitte alles anbieten!**  
Fa. Manthey@gmx.de  
Tel. 01 73 367 73 19  
& 03 51 888 2688

Allen Gratulanten, die mich zu meinem 70. Geburtstag mit Blumen und Geschenken überrascht haben, möchte ich recht herzlich danken.  
**Veronika Paufler**

**8.-18. März '18:**  
**RAZ-Leserreise**  
**2400,- €** noch freie Plätze!  
Tel. 035208/80810 - Details: [goo.gl/ky5yRG](http://goo.gl/ky5yRG)

Dem Auge so fern, dem Herzen ewig nah.  
Danke von Herzen allen, die den schweren Abschied von meiner lieben Frau, unserer lieben Mami, Omi und Uromi **Christel Beeg** begleitet haben.  
Danke für die Anteilnahme, für die tröstenden Worte, die Beileidsbekundungen, Blumen und Zuwendungen, sowie alle Zeichen der Verbundenheit.  
**Heinz Beeg, Evelin Mehnert, Simone und Wilfried Meier und alle Angehörigen**  
Dich zu verlieren war sehr schwer, dich zu vermissen noch viel mehr.  
Radeburg, im Oktober 2017

**Pulsnitztal-Reisen**  
Ihr Partner für Bus-, Flug- und Pkw-Reisen  
[www.pulsnitztal-reisen.de](http://www.pulsnitztal-reisen.de) TELEFON: (03 57 95) 38 60  
Der direkte Draht!

**EINLADUNG ZUM 18. BUSHOFFEST UND REISEMESSE VON PULSNITZTAL-REISEN**  
am 31.10.17 von 10.00 bis 17.00 Uhr  
Nutzen Sie unseren Messe- und Frühbucherrabatt!  
Was erwartet Sie?  
Präsentation des neuen Reisekataloges mit Busreisen, Kur-&Wellnessreisen & Kreuzfahrten.  
Nutzen Sie unseren günstigen Bustransfer. Die Zustiegsorte und -zeiten erfragen Sie sich bitte im Reisebüro oder informieren Sie sich auf unserer Internetseite.

- Ausgang aus unserem Tages- & Advenstfahrtenprogramm:**
- 04.11. Berlin „exclusiv“ mit Stadtrundfahrt & Kaffeetrinken im Fernsehturm 59,- €
  - 24.11. Live dabei sein bei der Sandmalerei in Dresden inkl. Eintritt, Abendimbiss 61,- €
  - 25.11. Showerlebnis Friedrichstadtpalast Berlin inkl. Kaffeetrinken und Karte 96,- €
  - 26.11. Herrnhuter Sterne & Weihnachtsgans Auguste inkl. Mittag, Kaffeegedeck 57,- €
  - 03.12. Pyramiden anschauen in Grünbach inkl. Programm, Stollenverk., Kaffee, Glühwein & Gulasch 56,- €
  - 03.12. Weihnachtlicher Schnuppertag im Vogtland inkl. Mittag, Advenstprogramm, weihn. Kaffeegedeck 69,- €
  - 05.12. „Bahnromantik“-Advenstzauber im Profinital inkl. Fahrt Schmalspurbahn, Kaffeegedeck 55,- €
  - 05.12. Die Sängerin „Sylvia“ aus Thüringen lädt ein inkl. Mittag, Kaffeetrinken, Programm 59,- €
- NEU: Unsere Abschlußfahrten – Jetzt Plätze buchen!**
- 02.11.-08.11. - 1. Saisonabschlußfahrt – Eine Traumreise Richtung der Sonne entgegen 7 T. 559,- €
  - 17.11.-21.11. - 2. Saisonabschlußfahrt in Deutschland – Lassen Sie sich „MARITIM“ verwöhnen 5 T. 429,- €
- Knisternde Angebote – Advenstfahrten:**
- 19.11.-20.11. Advent in Breslau mit Besuch Weihnachtsmarkt und Stadtrundfahrt 2 T. 169,- €
  - 20.11.-23.11. Schöne Advensttage im Allgäu mit Hüttenabend, Wiesengrundshow sowie Ausflügen nach Oberstdorf & Kleinwalsertal und Kempen 4 T. 329,- €
  - 24.11.-26.11. Wellnessstage in Bad Kudowa im ADAM & SPA 3 T. 167,- €
  - 27.11.-29.11. Zauberalte Advenstreise n. Templin m. Besuch Weihnachtsmann in „Himmelpfort“ 3 T. 149,- €
  - 01.12.-03.12. Weihnachtszeit in Potsdam mit Stadtführung und Besuch der Weihnachtsmärkte 3 T. 158,- €
  - 08.12.-10.12. Advenstzauber auf Usedom – Swinemünde im Hotel Hampton by Hilton 3 T. 169,- €
  - 10.12.-11.12. Advenstfahrt nach Merseburg & Weinparadies Saale-Unstrut mit Besuch in Naumburg und Freyburg sowie Sektkellerei, Hallenser Weihnachtsmarkt 2 T. 129,- €
  - 15.12.-17.12. Advenstzauber Heidelberg inkl. Schifffahrt auf dem Rhein mit Glühwein 3 T. 190,- €
  - 19.12.-21.12. Advenstzauber im IFA Hotel & Ferienpark Schöneck mit Vogtlandrundfahrt, Stopp an der Gölzschtalbrücke, täglich Eintritt Badewelten, Besuch Klingenthal 3 T. 214,- €
- Weihnachts- und Silvesterreisen:**
- 22.12.-27.12. Weihnachtsfeier im höchstgelegenen Hotel d. Osterzgebirges im „Lugsteinhof“ 6 T. 489,- €
  - 23.12.-27.12. Weihnachten an der Märchenstraße im 4\* Ramada Hotel in Kassel 5 T. 459,- €
  - 29.12.-01.01. Silvester in Niederschlesien in Glogau, Silvesterfeier inkl. Bier & Wein, Kein EZZ 4 T. 458,- €
  - 29.12.-02.01. Silvester in Südmähren/Brünn, Silvesterfeier inkl. Bier & Wein 5 T. 529,- €
  - 30.12.-02.01. Jahreswechsel in Breslau, 4\* Hotel direkt im Zentrum, tägl. Ausflüge 4 T. 459,- €
- NEU:** Unser ausführliches Advenstfahrtenprogramm sowie die ausführlichen Reisebeschreibungen ist in unseren Reisebüros erhältlich!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch - Ihre Jacqueline Tronicke, Doris Stecklina, Sylvia Schäfer

**Steffi Krause cellRESET**  
attract your body  
Fitter • Leistungsfähiger • Gesünder • Schlanker  
zu diesem Thema und mehr ... nach Vereinbarung Tel. 01 72 / 8 74 86 70

Hiermit möchte ich mich bei allen bedanken, die zur schönen Feier anlässlich meines 90. Geburtstages beigetragen haben.  
Danke für die schönen Blumen und vielen Geschenke. Ein besonderer Dank an den Gasthof Beeg aus Rödern für die gute Bewirtung, an meine Nichte Barbara für die schöne Torte und an meine Tochter Brigitte für die Vorbereitung der Feier.  
**Martha Derwing**

**Käse** der Käseerei Schönborn  
**Milch, Käse, Eier**  
aus unserem Automaten täglich 24 Stunden  
Agrargenossenschaft Radeburg eG  
Großdittmannsdorf · Hauptstraße 28b  
01471 Radeburg · Tel. 03 52 08-8 10 00  
**und Eier** aus Radeburger Bodenhaltung

**Kölling GmbH**  
Ihr Fachpartner für  
Heizung Sanitär Klima Reparatur Wartungsservice Rohrleitungsbau Schweißarbeiten  
Telefon 035248/ 843-0  
[www.koelling-gmbh.de](http://www.koelling-gmbh.de)  
Heidestraße 4a · OT Bieberach · 01561 Ebersbach  
info@koelling-gmbh.de · Fax 035248/ 84343

**Alu, PVC, Stoff ...**  
Beschriftungen auf vielen Materialien  
Planen Werbetafeln Fahnen  
DER STUKKATEUR  
STUCKPUTZ · RESTAURATION  
DONALD PIETZSCH  
Stukkateurmeister  
Mobil: 0172/8783016  
Kalkreuther Straße 30  
KROEMKE  
Ideenwerk  
August-Bebel-Str. 2  
01471 Radeburg  
Tel. 03 52 08 / 8 08 10  
Fax 03 52 08 / 8 08 11  
info@kroemke.com  
[www.kroemke.com](http://www.kroemke.com)

**Privilegierte Schützengesellschaft Radeburg 1226 e.V.**

**Pokal und Sieg an Ex-Radeburger**  
31 Starterinnen und Starter spielten am 02. Oktober 2017 um Sieg und Pokal beim 6. Skatturnier der Priv. Schützengesellschaft Radeburg. Dabei auch 4 Frauen. Der gebürtige Radeburger und jetzige Moritzburger Gerald Leuenberger gewann mit 3095 Punkten und damit den Pokal. Einen ausgezeichneten 2. Platz mit

**Sachsenmeisterschaften**

**Drei Medaillen für Radeburger Biathleten**  
Die Sachsenmeisterschaften im Rollski fanden am 24.09.2017 in Oederan statt. Sie waren zugleich der Abschluss des Rollski -Sachsen-Cup 2017. Die Radeburger Biathleten holten drei Medaillen.  
In der AK 12/13 über 4 km lief Jakob Löw in 11:17,6 auf einen guten 3. Platz.  
Im Rennen der AK 14/15 w über 6 km holten Frances Kaiser Silber und Lilly-Marie Lange Bronze.

**Gesamtwertung Rollski-Sachsen-Cup-2017**  
**Medaillengewinner der Radeburger Biathleten**

1 Platz: Menzel, Emil AK10/11; Löw, Jakob AK12/13; Zimare, Rosa AK 16-18  
2 Platz: Bergt, Moritz AK 10/11; Bergt, Pauline AK 12/13  
In der AK 14/15 holten die Radeburger Biathleten mit Lilly-Marie Lange, Frances Kaiser und Jacobine Behrich den kompletten Medaillensatz.  
Lutz Kaiser

**Radeburg**

**Verkehrsteilnehmerschulung**  
Im Rahmen des DVR Programms „sicher mobil“ in Zusammenarbeit mit dem ADAC Sachsen lädt Herr Roland Rosenkranz, Moderator des Deutschen Verkehrssicherheitsrates, alle Interessierten zur nächsten Verkehrsteilnehmerschulung am 01.11.2017 um 19 Uhr in den Landgasthof Berbisdorf ein. Die Veranstaltung ist kostenfrei.



**Danksagung**

*Stets bescheiden, allen helfend, so hat jeder Dich gekannt.  
Ruhe sei Dir nun gegeben, hab für alles tausend Dank.*

Tief bewegt von der großen Anteilnahme, die uns entgegen gebracht wurde durch stillen Händedruck, liebevoll geschriebene Worte, Geldzuwendungen, sowie ehrendem Geleit beim Abschied nehmen von meinem lieben Mann, Vater, Schwiegervater, Opi, Cousin und Onkel

**Reinhard Helm**

möchten wir uns bei allen Verwandten, Freunden, Bekannten, Nachbarn und Arbeitskollegen herzlichst bedanken.

Ein besonderer Dank gilt Herrn Pfarrer Seifert und dem Privaten Bestattungshaus Fritsche.

In liebevoller Erinnerung  
**Seine Ehefrau Irene  
mit Kindern und Enkel**

Radeburg, im September 2017



**ANTEA BESTATTUNGEN**



Zeit schenken ...

durch eine Ansprechpartnerin für alles

Filialumzug: wir sind nun in der August-Bebel-Str. 3 für Sie da

Eine würdevolle Bestattung muss nicht teuer sein.

Steffi Hauke | August-Bebel-Str. 3 | Radeburg | 035208 / 34 9777 | [www.antea.de](http://www.antea.de)



**Apothekenbereitschaftsplan**

**Bereitschaftszeiten der Apotheken in Großhain & Radeburg:**  
- tägl. von 8 Uhr bis zum nächsten Tag 8 Uhr  
- zusätzl. Spätdienste Mo-Fr von 18 Uhr - 20 Uhr  
- zusätzl. Dienste an Sonn- u. Feiertagen von 10 - 12 Uhr, 17-19 Uhr

Zusatzdienst Großhainer Apotheken	
21.10. Löwen-Apotheke Radeburg	Stadt-Apotheke 17-19
22.10. Rathaus-Apotheke Weinböhla	Stadt-Apotheke 10-12 & 17-19
20.10. Hahnemann-Apotheke Meißen	Mohren-Apotheke 18-20
21.10. Löwen-Apotheke Radeburg	Stadt-Apotheke 17-19
22.10. Rathaus-Apotheke Weinböhla	Stadt-Apotheke 10-12 & 17-19
23.10. Engel-Apotheke Radeburg	Löwen-Apotheke 18-20
24.10. Moritz-Apotheke Meißen	Mohren-Apotheke 18-20
25.10. Apo. am Kupferberg Großhain	Apo. am Kupferberg 18-20
26.10. Elbtal-Apotheke Meißen	Stadt-Apotheke 18-20
27.10. Apo. am Kirchplatz Weinböhla	Marien-Apotheke 18-20
28.10. Sonnen-Apotheke Meißen	Mohren-Apotheke 17-19
29.10. Moritz-Apotheke Meißen	Mohren-Apotheke 10-12 & 17-19
30.10. Regenbogen-Apotheke Meißen	Marien-Apotheke 18-20
31.10. Elbtal-Apotheke Meißen (im Elbe-Center)	Löwen-Apotheke 10-12 & 17-19
01.11. Apo. am Kupferberg	Apo. am Kupferberg 18-20
02.11. Hahnemann-Apotheke Meißen	Mohren-Apotheke 18-20
03.11. Stadtwald-Apotheke Meißen-Triebischtal	Stadt-Apotheke 18-20
04.11. Triebischtal-Apotheke Meißen	Löwen-Apotheke 17-19
05.11. Hahnemann-Apotheke Meißen	Löwen-Apotheke 10-12 & 17-19
06.11. Stadt-Apotheke Großhain	Stadt-Apotheke 18-20
07.11. Moritz-Apotheke Meißen	Marien-Apotheke 18-20
08.11. Rathaus-Apotheke Weinböhla	Löwen-Apotheke 18-20
09.11. Sonnen-Apotheke Meißen	Apo. am Kupferberg 18-20
10.11. Mohren-Apotheke Großhain	Mohren-Apotheke 18-20
11.11. Engel-Apotheke Radeburg	Apo. am Kupferberg 17-19
12.11. Marien-Apotheke Großhain	Marien-Apotheke 10-12 & 17-19
13.11. Markt-Apotheke Meißen	Löwen-Apotheke 18-20
14.11. Löwen-Apotheke Radeburg	Stadt-Apotheke 18-20
15.11. Elbtal-Apotheke Meißen (im Elbe-Center)	Mohren-Apotheke 18-20
16.11. Apo. am Kirchplatz Weinböhla	Apo. am Kupferberg 18-20
17.11. Regenbogen-Apotheke Meißen	Marien-Apotheke 18-20
18.11. Markt-Apotheke Meißen	Stadt-Apotheke 17-19
19.11. Apo. am Kirchplatz Weinböhla	Stadt-Apotheke 10-12 & 17-19

**Suche große 2-Raumwohnung**  
in Radeburg mit Terrasse.  
Tel. 01 52 / 24 35 97 77

**Vermiete in Berbisdorf**  
2-Raumwohnung mit Kochnische im 1. OG. - 50m², zzgl. 50,43m² Balkon mit Mutterboden als Garten nutzbar.  
Tel. 0172 / 2 13 44 88

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma, Uroma, Schwester, Schwägerin und Tante,

Frau **Gerda Tietze** geb. Herrmann  
geb.07.04.1926 gest. 23.09.2017

In stiller Trauer  
**ihre Söhne Wolfgang und Lothar mit Familien  
im Namen aller Angehörigen**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung fand im engsten Familienkreis statt.



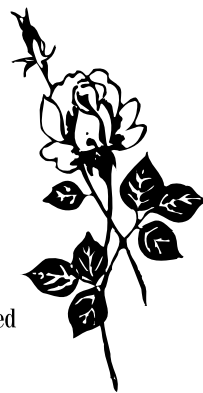
*Wir sind traurig,  
dass Du nicht mehr bist.  
Wir sind froh,  
dass du nicht mehr leiden musst.  
Wir sind dankbar,  
dass Du immer für uns da warst.*

**Elly Fritsche**

geb. 08.07.1928 gest.09.10.2017

In Liebe und Dankbarkeit nehmen Abschied  
**Dein Ehemann Gerhard  
Deine Kinder Karin, Heidrun, Ingrid,  
Jürgen, Thilo und Kerstin mit ihren Familien  
und Deine Schwester Marianne**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Montag, dem 30.10.2017, 11 Uhr auf dem Friedhof in Radeburg statt.



In Liebe haben wir Abschied genommen von unserem lieben Vati, Schwiegervati, Opa und Uropa

**Werner Johne**

\* 14.09.1928 † 03.10.2017

In stiller Trauer  
**Deine Tochter Margit  
mit Familie  
Dein Sohn Ralph-Detlev  
mit Familie**



*Ein gutes Herz hat aufgehört zu schlagen.  
Ein langer Lebenskreis hat sich geschlossen.  
Liebe, Dankbarkeit und Erinnerungen  
sind stärker als der Tod.*

**Peter Fischer**

\* 27.09.1940  
† 09.09.2017

In stiller Trauer  
**Seine Ehefrau Margit  
seine Tochter Sandra  
und Enkelin Hannah**



**Danke**

für den Trost in Wort und Schrift,  
für eine stumme Umarmung,  
für die zahlreichen schönen Blumen,  
für die großzügigen Geldzuwendungen,  
für viele Zeichen der Liebe, Freundschaft  
und Verbundenheit.

Unser besonderer Dank gilt den Mitarbeitern des AWO Pflegedienstes, des MVZ Radeburg und allen, die ihn während seiner langen Krankheit betreut und unterstützt haben, sowie der Rednerin Frau Salzsieder und dem Privaten Bestattungshaus Fritsche.

**Vermiete ab Februar**

(nach Abspr. mit Vormieter ev. auch eher)

in Radeburg Stadtzentrum  
**Einraumwohnung - 35 m²**  
WZ, Kor, DK/IWC, kleine Küche,  
Zentralheizung, 2. Etage  
**Näheres unter 01 60 / 99 54 21 58.**

**Kleine 1-Raumwohnung**  
ca. 15m² nördlich von DD  
mit kleiner Küche, Bad mit Dusche  
zu vermieten. KM 200 €  
Tel. 01 72 / 7 18 78 02

**Danksagung**

Wir haben Abschied genommen von meinem lieben Mann, unserem lieben Vati, Schwiegervati und Opa

**Heinz Weigand**

Wir danken für die Blumen-, Geldgeschenke und die vielen Zeichen der Anteilnahme. Besonderer Dank gilt dem Pflegedienst der AWO sowie seiner Hausärztin Fr. Dr. Neubert, für die jahrelange gute Betreuung, dem Bestattungsunternehmen Teuchert und der freien Rednerin Fr. Weber.

In Liebe und Dankbarkeit  
**Deine Frau Ursel  
Dein Sohn Jörg mit Gaby  
Dein Sohn Olaf mit Manuela**



Wenn der Mensch den Menschen braucht

**Privates Bestattungshaus Fritsche**

Auf Wunsch berät Sie auch weiterhin Frau Irmgard Balbrink

01471 Radeburg • Dresdner Straße 6

Wir sind in bewährter Weise 24 Stunden für Sie da

**03 52 08 / 3 07 08**



**Ärztliche Notdienste**

Rettungsstelle Dresden:  
Die Vermittlung des kassenärztlichen  
Bereitschaftsdienstes erfolgt über die  
Tel.-Nr. **116 117**

Bereitschaftszeiten:  
Mo, Di, Do: 19 - 07 Uhr  
Mi & Fr.: 13 - 07 Uhr  
Sa., So. & Feiertag: 07 - 07 Uhr

[www.116117info.de/html](http://www.116117info.de/html)

**Zahnärztlicher Notdienst Radeburg / Moritzburg**

An Samstagen, Sonntagen, Feiertagen jeweils von 9-11 Uhr

21.10./22.10.	Herr ZA Siepker DD-Langebrück, Bruhmstr. 4c Tel. 035201/70416	04.11./05.11.	Praxis Dr. Hentschel, Ottendorf-Okrilla, Radeburger Str. 9 Tel.: 035205/ 74571
28.10./29.10.	Herr DS Reinhold, Radeburg, Großhainer Str. 27 Tel. 035208/80516	11.11./12.11.	Herr DS Reinhold, Radeburg, Großhainer Str. 27 Tel. 035208/ 80516
21.10./22.10.	Herr ZA Siepker DD-Langebrück, Bruhmstr. 4c Tel. 035201/70416	18.11./19.11.	Frau Dr. Muschtera Ottendorf-Okrilla Radeburger Str.16 Tel. 035205/54387
30.10./31.10.	Praxis Dr. Krjukow Moritzburg, August-Bebel-Str. 2a Tel. 035207/82118 & 8145		

Impressum: Radeburger Anzeiger, seit 1876, 141 (28.) Jahrgang, neu begründet auf Anregung des Runden Tisches 1990 von Frau Kerstin Fuhrmann & Herrn Pfarrer i.R. Martin Koch. Amtsblatt der Stadt Radeburg, unabhängige Zeitung & Bekanntmachungsblatt für Radeburg (mit Bärwalde, Bärnsdorf, Berbisdorf, Volkersdorf & Großdittmannsdorf), mit dem Amtsblatt der Gemeinde Ebersbach (mit Beiersdorf, Bieberach, Cunnersdorf, Ermendorf, Freitelsdorf, Hohndorf, Kalkreuth, Lauterbach, Marschau, Naunhof, Reinersdorf & Rödern), Informationsblatt für Steinbach, Moritzburg, Tauscha (mit Dobra, Kleinna&orf, Würschnitz & Zschorna) & Medingen. Herausgeber, Layout & Satz: Kommunikationsberatung Klaus-Dieter Kroemke e.K., Büro Radeburg: August-Bebel-Str. 2, Tel. (035208) 80810. Verantwortlicher Redakteur: Klaus-Dieter Kroemke, August-Bebel-Str. 2, Tel. (035208)80810, Fax: 80811, Internet: [www.radeburger-anzeiger.de](http://www.radeburger-anzeiger.de), e-Mail: [werbung@radeburg.net](mailto:werbung@radeburg.net); Verantwortlich für die amtlichen Teile: Für Amtsblatt der Stadt Radeburg: Bgmst. Michaela Ritter, für Amtsblatt der Gemeinde Ebersbach: Bgmst. Margot Fehrmann, für Amtsblatt des AZV „Gemeinschaftskläranlage Kalkreuth“, Margot Fehrmann, Vorsitzende des AZV. Verantwortliche für den Anzeigenteil: Monika Kroemke, August-Bebel-Str. 2, 01471 Radeburg, Tel.: (035208) 80810, Fax: 80811. Verantwortliche für die Verteilung: Kommunikationsberatung Klaus Kroemke - Der Radeburger Anzeiger erscheint i.d.R. monatlich, die enthaltenen Amtsblätter mindestens 1 x im Monat. Anzeigenschluß ist am letzten Freitag vor dem jeweiligen Ausgabetag. Spätere Annahme auf Anfrage. Preise & Rabatte laut gültiger Preisliste: Nr.1/2005, Mediadaten werden auf Wunsch zugesandt. Ortspreis 0,70 Euro/mm, für private Anzeigen 0,35 Euro/mm. Für die Gemeindeverwaltungen der o.g. Gemeinden, gemeinnützige Vereine & nichtkommerzielle Veranstaltungen kostenlose Veröffentlichungsmöglichkeit, bei mit Einnahmen verbundenen Veranstaltungen 0,35 Euro/mm. Rechte: Nachdruck, auch auszugsweise, oder Kopie, auch von Teilen, einschließlich Teilen aus Anzeigen, nur mit schriftlicher Genehmigung der Redaktion & der Urheber. Verstöße werden nach dem Urheberrechtsgesetz geahndet. Namentlich gekennzeichnete Beiträge müssen nicht mit der Meinung der Redaktion übereinstimmen. Dies gilt auch für Leserzuschriften. Leserzuschriften werden als zur Veröffentlichung bestimmt angesehen, wenn nichts Gegenteiliges ausdrücklich vermerkt ist & können ohne Rücksprache mit dem Verfasser gekürzt werden.



## Omnibusunternehmen Jens Kretzschmar



Mehrtagesfahrten – Freie Plätze

**Advent, Advent, ein Lichtlein brennt...**

**Hotel:** 4-Sterne-Hotel Krainerhütte im Wienerwald  
**Programm:** Walzerstadt Wien mit Christkindmarkt, Rundfahrt Wienerwald, Badener Adventmeile  
 1. Tag: **Anreise in den Wienerwald**  
 2. Tag: **Stadtführung Wien mit Besuch Christkindmarkt**  
 3. Tag: **Rundfahrt Wienerwald mit Reiseleiter und Besuch Badener Adventmeile**  
 4. Tag: **Heimreise**  
**Leistungen:** Fahrt, 3 x Übernachtung im 4-Sterne-Hotel mit Halbpension, Nutzung Hallenbad im Hotel, inkl. Ausflüge und Führungen laut Beschreibung, Reiseleitung  
**Termin:** 01.12.-04.12.2017  
**Preis:** 349,00 € / EZZ: 54,00 €

### Besinnliche Weihnachten im Bayerischen Wald

**Hotel:** 4-Sterne-Hotel Randsberger Hof in Cham  
**Programm:** Plauener Weihnachtsmarkt, Gräf's Spirituosen, Bayerwald Rundfahrt, Glasdorf, Bärwurzerei, Regensburg  
 1. Tag: **Anreise nach Cham mit Besuch des Plauener Weihnachtsmarktes und Gräf's Spirituosen mit Schnapsprobe**  
 2. Tag: **Bayerwald-Rundfahrt mit Reiseleiter, Besuch eines Glasdorfes und einer Bärwurzerei**  
 3. Tag: **Rundfahrt mit Reiseleiter über Sankt Englmar und Straubing, am Abend Weihnachtsmenü im Hotel**  
 4. Tag: **Stadtführung Regensburg**  
 5. Tag: **Heimreise**  
**Leistungen:** Fahrt, 4 x Übernachtung im 4-Sterne-Hotel mit Halbpension und Weihnachtsmenü, Nutzung Hallenbad im Hotel, inkl. Ausflüge, Führungen und Eintritte laut Beschreibung, Reiseleitung  
**Termin:** 22.12.-26.12.2017  
**Preis:** 521,00 € / EZZ: 28,00 €

### Frühling an der Ostsee im 5-Sterne-Hotel

**Hotel:** 5-Sterne-Hotel Radisson Blu Resort in Swinemünde  
**Programm:** Swinemünde, Kaiserbäder Ahlbeck, Heringsdorf, Bansin  
 1. Tag: **Anreise nach Swinemünde und Stadtführung**  
 2. Tag: **Rundfahrt Kaiserbäder**  
 3. Tag: **Freizeit**  
 4. Tag: **Heimreise**  
**Leistungen:** Fahrt, 3 x Übernachtung im 5-Sterne-Hotel mit Halbpension, Stadtführung Swinemünde, Rundfahrt Kaiserbäder mit Reiseleitung, Eintritt zum Aqua Park für 1 h pro Tag (inkl. Saunalandschaft), Kurtaxe, Straßengebühr  
**Termin:** 19.03.-22.03.2018  
**Preis:** 334,00 € / EZZ: 42,00 €

### Helene Fischer – Die Stadion Tournee 2018

Live im Olympiastadion Berlin  
 1. Tag: **Anreise nach Berlin und Eintritt Konzert**  
 2. Tag: **Freizeit am Potsdamer Platz und Heimreise**  
**Leistungen:** Fahrt, 1 x Hotelübernachtung mit Frühstück, Konzertkarte Kat. 3  
**Termin:** 08.07.-09.07.2018  
**Preis:** 198,00 € EZZ: 28,00 €  
**Extrakosten Kat. 2:** 20,00 €, Kat. 1: 40,00 €

### Tagesfahrten 2017/18 – Unsere Tipps

- 16.11.2017 **Auf auf zum Bergspektakel** ins Spektakelhaus Meißner Blick Seeligstadt – Fahrt, Mittag, lustig-frechtes Programm über das Geheimnis der Riesenspieße, Kaffee **Preis: 56,00 €**
- 25.11.2017 **Ski-Spaß für Jung und Alt** in Harrachov (Tschechien) – Fahrt, Freizeit, 7 h Aufenthalt, Straßengebühr **Preis: 26,00 €**
- 10.02.2018 **„Advent unterm Sternenhimmel“** - Weihnachten auf hoher See“ in der Lausitzhalle in Hoyerswerda – präsentiert von Geraldine Olivier, mit Judith & Mel, Original Naabtal Duo, Reiner Kirsten und Robin Leon Fahrt, Nachmittagsveranstaltung **Preis: 66,00 €**
- 07.12.2017 **Weihnachten in den Bergen in Seiffen**, Mitwirkende: Die Vaolets, Michael Heck und Janine Lenk Fahrt, 2 Std. Freizeit für Einkauf oder Mittag, Eintritt **Preis: 66,00 €**
- 09.12.2017 **Weihnachtssopping in Prag** Fahrt, Freizeit, Straßengebühr **Preis: 29,00 €**
- 10.12.2017 **Weihnachtsgala mit dem Erzgebirgsensemble Aue** Fahrt, Mittag, Eintritt PK 1 zur „Erzgebirgsweihnacht mit dem Erzgebirgsensemble Aue“, Kaffee **Preis: 66,00 €**
- 17.12.2017 Genießen Sie das **Weihnachtsoratorium Kantaten 1 – 3** von Johann Sebastian Bach in der Kreuzkirche Fahrt, Eintritt **Preis: 35,00 €**
- 09.01.2018 **Zum Neujahrstakt auf nach Großharthau** zu „den jungen Zillertalern“ – Fahrt, Kaffee, Konzert mit „den jungen Zillertalern“, „Abendessen“ **Preis: 71,00 €**
- 24.03.2018 **Militärmusikparade** in der Mercedes-Benz-Arena in Berlin Fahrt, Eintritt Nachmittagsveranstaltung **Preis: PK 1: 80,00 € PK 2: 69,00 €**
- 26.04.2018 **Welttournee 2018 - Mireille Mathieu** im neuen Kulturpalast in Dresden – Fahrt, Eintritt – Beginn 20.00 Uhr **Preis: PK 1: 120,00 € PK 2: 103,00 € PK 3: 92,00 €**

Nähere Auskünfte zu unseren Reisen sowie unser vollständiges Reiseprogramm erhalten Sie in unseren Reisebüros. Sie können auch gern telefonisch unter der Tel.-Nr. 0 35 22- 31 01 13 buchen.

Unsere Buchungsstellen in Ihrer Nähe:

Büro Radeburg Großenhainer Str. 4 Tel.: 03 52 08 / 68 94 50 Mi.: 09:00-12:00 Uhr	Büro Kalkreuth Großenhainer Str. 44 Tel.: 0 35 22 / 31 01 13 Mi.: 14:00-18:00 Uhr	Büro Moritzburg Passage Schloßallee 5 Do.: 09:00-11:30 Uhr
---	--	---

Omnibusunternehmen Jens Kretzschmar Großenhainer Straße 44  
 01561 Kalkreuth | Tel.: 0 35 22 - 31 01 13 | Fax: 0 35 22 - 52 28 03  
 www.busreise-kretzschmar.de | service@busreise-kretzschmar.de



## Ev.-Luth. Kirche Radeburg

**Sonntag, den 29. Oktober – 14.00 Uhr**  
**Einführungsgottesdienst von Pfarrer Andreas Kecke**  
 durch Superintendent A. Beuchel,  
 gleichzeitig Kindergottesdienst in der Röderner Kirche,  
 anschließend findet eine Grußstunde mit Kaffee und Kuchen statt

**Andacht zum Martinstag**  
 am **Sonnabend, dem 11. November 2017 – 17.00 Uhr**  
 auf dem Kirchplatz  
 mit anschließendem Lampionumzug zur Friedenshöhe

*Im Namen der Kirchvorsteher und Mitarbeiter grüßt Sie herzlich  
 Ihr Vertretungspfarrer Frank Dregennus*

## Energieberatung & Baudiagnostik Mirco Lehmann Sachverständigenbüro



Ökol. Dämmlösungen / zertifizierte Thermografie  
 Blower Door Messung / Energieausweise  
 Fördermittel (KfW) / Vor-Ort-Beratung (BAFA)

**Tel.: 01 70/292 27 09**

Rosenweg 12 | 01471 Radeburg | www.energie-lehmann.de | info@energie-lehmann.de

## {Neuerscheinungen}



Offizielle Vorstellung  
des neuen Heftes

Mittwoch, 18. Oktober 2017 - 19.30 Uhr  
 Ratsaal im Radeburger Rathaus  
 Eintritt frei, Spende erbeten

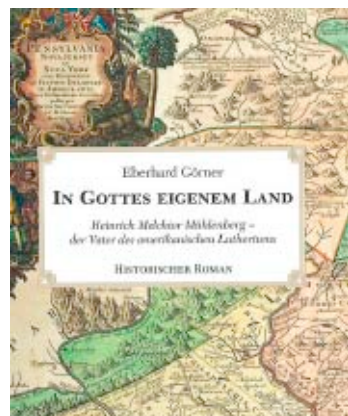
Neues Heft  
der Schriftenreihe zur Geschichte  
der Stadt Radeburg: „Neue Heimat  
Radeburg - Erinnerungen an  
Flucht und Vertreibung“

Kalender 2018

„Radeburg auf historischen  
Postkarten“  
 Heft & Kalender sind für je 6€ bei  
 Foto-Eulitz & Lederwaren Weser  
 erhältlich



KULTUR &  
HEIMATVEREIN  
RADEBURG e.V.



### Ev. Hochschule Moritzburg

## In Gottes eigenem Land

Lesung mit Gojko Mitić und  
 Eberhard Görner am **Mittwoch,  
 08. November, 19:00 Uhr** im  
 Auditorium 2 der evangelischen  
 Hochschule Moritzburg.

Eintritt frei

Spende erbeten für die künstlerische  
 Bildung an der Hochschule.

### Albrechtsburg Meissen

## 50.000ster Besucher bei Ausstellung über Benno von Meissen

Am Freitag, 13.10.2017 konnte  
 der Schlossleiter der Albrechtsburg  
 Meissen, Uwe Michel gemeinsam  
 mit Landrat Arndt Steinbach den  
 50.000sten Besucher in der Sonder-  
 ausstellung „Ein Schatz nicht von  
 Gold – Benno von Meissen, Sachsens  
 erster Heiliger“ begrüßen.

Beate Bäumler (70) aus München  
 wurde von der frohen Botschaft  
 direkt vor den Ausstellungstoren  
 überrascht.

„Ich bin sehr neugierig, was mich  
 bei dieser Ausstellung erwartet und  
 freue mich, die 50.000 Besucherin  
 zu sein.“ sagte sie, als Landrat  
 Steinbach ihr einen Willkommens-  
 blumenstrauß übergab.

## Erste umfassende Schau über Sach- sens ersten Heiligen endet bald

Die Ausstellung findet im Rahmen  
 des Reformationsjubiläums statt  
 und beleuchtet unter anderem die  
 spannende Rolle des Mythos des  
 ersten sächsischen Heiligen. Seine  
 Heiligsprechung löste in den Wirren  
 der Reformation heftige Kontrover-  
 sen aus, die von Martin Luther per-  
 sönlich befeuert wurden. Noch bis  
 5. November führt die Bennoaus-  
 stellung ihre Besucher durch 1.000 Jahre  
 Kulturgeschichte und ermöglicht  
 neue Perspektiven auf das laufende  
 Reformationsjahr.

https://benno.schloesserland-sachsen.de  
 www.schloesserland-sachsen.de

## Naturstein für Küche, Bad, Haus und Hof

Fensterbänke · Steintreppen · Kamine · Fußböden  
 Badeinfassungen · Tischplatten · Grabmale



01471 Radeburg  
 Bärwalder Str. 12  
 Tel. 035208/2418  
 Fax 035208/4327

**Eine starke Marke zieht magisch an.  
 Vor allem neue Kunden.**

Die HUK-COBURG ist eine starke Marke – darauf vertrauen mittlerweile  
 über 11 Millionen Kunden.

Wir suchen Sie als

### nebenberuflichen Vermittler (w/m)

#### Ihre Aufgaben

Sie sind der erste Ansprechpartner für unsere Kunden und beraten dabei  
 umfassend und kompetent. Unsere Versicherungsprodukte vermitteln Sie  
 bedarfsgerecht. Ihre Zeit teilen Sie selbst ein und maximieren so Ihren Erfolg.

#### Unsere Leistungen

- Wir bieten eine starke Versicherungsmarke mit Top-Bekanntheitsgrad  
 und großem Kundenpotenzial
- Wir bereiten Sie umfassend auf Ihre neue Aufgabe vor;  
 ein fester Ansprechpartner steht Ihnen immer zur Seite

#### Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann bewerben Sie sich bei: Herrn Jens Ambach,  
 Tel. 0351 4916264, jens.ambach@HUK-COBURG.de



**Verkaufe**  
 baureifes Grundstück  
 in Großdittmannsdorf  
 Hauptstraße, ca. 900m<sup>2</sup>  
**Tel. 0172/3 50 26 41**

**Anzeigenschluß**  
 für den  
**WEIHNACHTS-  
 ANZEIGER**  
 ist der **06.12.2017**  
**www.radeburger-anzeiger.de**  
**Tel. 035208/80810**

**Frischmilch** Jetzt auch  
 selbstgezapft am  
 Milchautomat Volkersdorf



Johne & Lorenz GbR  
 Moritzburger Straße 1  
 01471 Volkersdorf  
 Facebook: „Milchautomat Volkersdorf“

## Zurek Schweißdienstleistung

Schweißfachbetrieb nach DIN EN 1090-2, DIN EN1090-3  
 und DIN EN ISO 3834-3 zertifiziert



**Schweißfachbetrieb für**  
 ♦ Metallbau ♦ Stahlbau ♦ Maschinenbau  
 ♦ Rohrleitungsbau ♦ Instandsetzung

### Konrad Zurek

Internationaler Schweißfachmann · Zertifizierter Schweißer nach Druckgeräterichtlinie

Büro:  
 Naunhof · Siedlungsweg 14  
 01561 Ebersbach

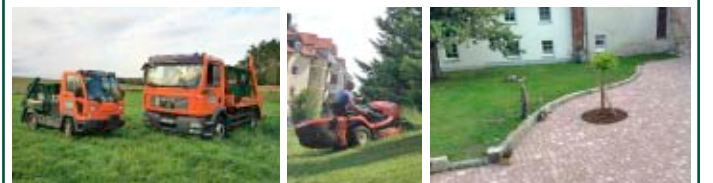
Produktion:  
 Naunhof · Moritzburger Weg 1  
 Tel. 01 74 / 991 4984

info@schweisserei-dresden.de · www.schweisserei-dresden.de

**Container-  
 dienst/  
 Schüttgüter**

**Hauswart-  
 dienste**

**Garten- &  
 Landschafts-  
 bau**



**HGS**  
 Nicklich

0172/7 94 18 63  
 Lindeberg 15 · 01471 Radeburg  
**www.hgs-nicklich.de**

**01 60-92 18 91 65**  
 maikherrmann57@googlemail.com

Wohnungsberäumung übergabefertig,  
 Haushaltsauflösung, Hausmeisterdienste  
 Winterdienst, Grünanlagenpflege,  
 Abriss und Entkernung



**Maik's Haus- & Grundstückspflege**



# EBERSBACH

Ausgabe:  
11/2017

Ausgabetag:  
20.10.2017



## Obersbacher Amtsblatt

Nachrichten & Informationen für Ebersbach & Umgebung, amtliche Mitteilungen der Gemeinde Ebersbach mit den Ortsteilen Beiersdorf, Bieberach, Cunnersdorf, Ebersbach, Ermendorf, Freitelsdorf, Göhra, Hohndorf, Kalkreuth, Lauterbach, Marschau, Naunhof, Reinersdorf & Rödern

### Gemeinde Ebersbach

#### Beschlüsse der Gemeinde Ebersbach

In den nichtöffentlichen Sitzungen des Verwaltungsausschusses am 15.09.2017 und 09.10.2017, der Sitzung des Gemeinderates am 28.09.2017 und des Technischen Ausschusses am 04.10.2017 wurden nachstehende Beschlüsse gefasst:

**Verwaltungsausschuss 15.09.2017**  
Beschlüsse zu Personalangelegenheiten

**126/09/2017 bis 127/09/2017**  
Beschlüsse zu Personalangelegenheiten

#### Gemeinderat

**128/09/2017**  
Zuschlagserteilung für die Bauleistung „Instandsetzung Ortsstraßen“ an das Unternehmen Thiendorfer Fräsdienst GmbH & Co.KG laut Angebot

**129/09/2017**  
Spendenannahmen von Einrichtungen der Gemeinde Ebersbach

**130/09/2017**  
Beschluss zu überplanmäßigen Personalausgaben im Haushaltsjahr 2017

**131/09/2017**  
Beschluss zu einer Personalangelegenheit

**Technischer Ausschuss**  
**132/10/2017 bis 135/10/2017**  
Beschlüsse zu Bauvorhaben und Vorkaufrechten von Bürgern der Gemeinde Ebersbach

#### Verwaltungsausschuss

**136/10/2017**  
**Schließtag der Kindertagesstätten und Kindertagespflegestellen der Gemeinde Ebersbach im Jahr 2018**  
• 30.04.2018  
• 11.05.2018  
• 22./23.11.2018  
• 27./28.12.2018

**Schließtag Hort Kalkreuth im Jahr 2018**  
• 11.05.2018  
• 27./28.12.2018  
• ein weiterer Schließtag erfolgt in Abstimmung mit der Grund- und Oberschule

### Gemeinde Ebersbach

#### Einladung zur Gemeinderatssitzung

Sehr geehrte Einwohner, deratssitzung möchte ich Sie recht herzlich einladen. Die Tagesordnung wird Ihnen ortsüblich bekanntgegeben.  
Fehrmann, Bürgermeisterin

### Gemeinde Ebersbach

#### Amtliche Bekanntmachung Zahlungserinnerung 4. Rate Grundsteuer Fälligkeit 15.11.2017

Es wird darauf hingewiesen, dass die Gemeindekasse bei verspäteten Zahlungen Säumniszuschläge und Mahngebühren erheben muss. Um dies zu vermeiden empfehlen wir Ihnen die Teilnahme am Lastschrift-Einzugsverfahren. Bitte geben Sie bei der Überweisung das Buchungszeichen an, damit Ihre Zahlung richtig zugeordnet werden kann.  
Bankverbindung der Gemeinde: Sparkasse Meißen  
IBAN DE 13 8505 5000 3046 0000 56  
BIC SOLADES1MEI

### Gemeinde Ebersbach

#### Schließung der Gemeindeverwaltung Ebersbach und des Abwasserzweckverbandes „Gemeinschaftskläranlage Kalkreuth“

Sehr geehrte Einwohner, wir teilen Ihnen mit, dass die Gemeindeverwaltung Ebersbach einschließlich Einwohnermeldeamt und der Abwasserzweckverband „Gemeinschaftskläranlage Kalkreuth“ am Montag, 30. Oktober 2017 geschlossen sind.  
Fehrmann, Bürgermeisterin/ Vorstandsvorsitzende

Städtisches Bestattungswesen Meißen GmbH			
	<b>Meißen</b>	Nossener Straße 38	03521/452077
		Krematorium Durchwahl	453139
	<b>Nossen</b>	Bahnhofstraße 15	035242/71006
	<b>Weinböhla</b>	Hauptstraße 15	035243/32963
	<b>Großenhain</b>	Neumarkt 15	03522/509101
	<b>Riesa</b>	Stendaler Straße 20	03525/737330
	<b>Radebeul</b>	Meißner Straße 134	0351/8951917

**Krematorium ...die Bestattungsgemeinschaft**

### Gemeinde Ebersbach

#### Ortsübliche Bekanntmachung

#### - Widerspruchsrechte gegen die Übermittlung von Daten -

Zur Aufgabe der Meldebehörde gehört es ein Melderegister zu führen, aus dem Auskünfte erteilt werden können. Nach §§ 36, 42, 50 und 51 des Bundesmeldegesetzes (BMG) haben Personen, die mit Haupt- bzw. alleiniger Wohnung in der Gemeinde Ebersbach gemeldet sind, die Möglichkeit gegenüber der Meldebehörde, bestimmten Datenübermittlungen zu widersprechen. Der Widerspruch gilt dann bis auf Widerruf.

**Widerspruchsrechte bestehen gegen die Übermittlung von Daten an:**

- Parteien, Wählergruppen und Trägern von Wahlvorschlägen im Zusammenhang mit Wahlen zum Zwecke der Wahlwerbung (§ 50 Abs. 1 BMG in Verbindung mit § 50 Abs. 5 BMG und § 44 Abs. 1 Satz 1 BMG).
- Bei Widerspruch werden die Daten nicht übermittelt.
- Mandatsträger, Presse oder Rundfunk über Alters- oder Ehejubiläen (§ 50 Abs. 2 BMG in Verbindung mit § 50 Abs. 5 BMG). Altersjubiläen sind der 70. Geburtstag, jeder fünfte weitere Geburtstag und ab dem 100. Geburtstag jeder folgende Geburtstag. Ehejubiläen sind das 50. und jedes folgende Ehejubiläum. Bei Widerspruch werden die Daten nicht übermittelt.
- Adressbuchverlage zur Herausgabe von Adressverzeichnissen (§ 50 Abs. 3 BMG in Verbindung mit § 50 Abs. 5 BMG). Die Meldebehörde darf gemäß § 50 Abs. 3 BMG Auskünfte erteilen, von allen Einwohnern, die das 18. Lebensjahr vollendet haben. Es werden Familienname, Vorname, Doktorgrad und derzeitige Anschrift übermittelt. Bei Widerspruch werden die Daten nicht übermittelt.

Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift gegenüber der Gemeinde Ebersbach, Einwohnermeldeamt, Am Bahndamm 3, 01561 Ebersbach zu erklären. Die Formulare zur Beantragung erhalten Sie im Einwohnermeldeamt oder auf der Internetseite der Gemeinde Ebersbach – www.gemeinde-ebersbach.de.

• eine öffentlich-rechtliche Religionsgemeinschaft durch den Familienangehörigen eines Mitgliedes dieser Religionsgemeinschaft (§ 42 Abs. 2 BMG in Verbindung mit § 42 Absatz 3 Satz 2 BMG). Haben Mitglieder einer öffentlich-rechtlichen Religionsgemeinschaft Familienangehörige, die nicht derselben oder keiner öffentlich-rechtlichen Religionsgemeinschaft angehören, darf die Meldebehörde folgende Daten übermitteln: Vor- und Familienname, Geburtsdatum und Geburtsort, Geschlecht, Zugehörigkeit zu einer öffentlich-rechtlichen Religionsgesellschaft, derzeitige Anschrift, Auskunftsperren nach § 51 BMG sowie Sterbedatum.

Bei Widerspruch werden die Daten nicht übermittelt.

• Das Bundesamt für Personalmanagement der Bundeswehr zum Zwecke der Übersendung von Informationsmaterial (§ 36 Abs. 2 Satz 1 BMG in Verbindung mit § 58c Abs. 1 des Soldatengesetzes). Dies gilt nur für Personen mit deutscher Staatsangehörigkeit, die das 18. Lebensjahr noch nicht vollendet haben. Die Übermittlung erfolgt jährlich zum 31. März zu Personen, die im nächsten Jahr volljährig werden.

Bei Widerspruch werden die Daten nicht übermittelt.

Die Formulare zur Beantragung erhalten Sie im Einwohnermeldeamt oder auf der Internetseite der Gemeinde Ebersbach – www.gemeinde-ebersbach.de.

Fehrmann/Bürgermeisterin

### Gemeinde Ebersbach

#### 1. Änderungssatzung zur Hauptsatzung der Gemeinde Ebersbach

Aufgrund von § 4 Abs. 2 in Verbindung mit § 28 Abs. 1 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen in der Fassung der Bekanntmachung vom 3. März 2014 (SächsGVBl. S. 146), zuletzt geändert durch Artikel 2 des Gesetzes vom 13. Dezember 2016 (SächsGVBl. S. 652), hat der Gemeinderat der Gemeinde Ebersbach am 29.06.2017 mit der Mehrheit der Stimmen aller Mitglieder des Gemeinderates die folgende Änderungssatzungssatzung beschlossen:

#### Artikel 1

§ 6 Abs. 2 Nr.7 erhält folgende Fassung:  
7. Verträge über die Nutzung von Grundstücken oder beweglichem Vermögen bei einem jährlichen Miet- oder Pachtwert von mehr als 5.000 Euro, aber nicht mehr als 10.000 Euro im Einzelfall

#### Artikel 2

§ 12 Abs. 2 Nr. 10 erhält folgende Fassung:  
10. Verträge über die Nutzung von Grundstücken oder beweglichem Vermögen bis zu einem jährlichen Miet- oder Pachtwert von 5.000 Euro im Einzelfall, bei der Vermietung gemeindeeigener Wohnungen in unbeschränkter Höhe

#### Artikel 3

Diese Satzung tritt am Tage nach ihrer öffentlichen Bekanntmachung in Kraft.

Siegel

Fehrmann  
Bürgermeisterin

## KOMMT GRATULIEREN

Den Jubilaren herzliche Glückwünsche übermitteln die Bürgermeisterin und der Gemeinderat Ebersbach. Wir wünschen weiterhin Gesundheit und Wohlergehen.

<b>zum 80. Geburtstag</b>		
am 14. November	Ludewig, Wolfgang	Ebersbach
am 15. November	Kmetsch, Brigitte	Kalkreuth
<b>zum 75. Geburtstag</b>		
am 17. November	Bendig, Claudia	Lauterbach
am 19. November	Weitze, Manfred	Reinersdorf



### Stellenausschreibung

In der Gemeindeverwaltung Ebersbach (Landkreis Meißen) ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt die Stelle eines/ einer

#### Sachbearbeiter/in Bauverwaltung und Liegenschaften zu besetzen.

#### Ihre Aufgaben:

- Mitwirkung bei der baulichen Planung und Entwicklung der Gemeinde Ebersbach
  - Bewirtschaftung der kommunalen Wohnungen und Liegenschaften (Entwicklung eines Gebäudemanagements, Planung der Maßnahmen zum Gebäudeunterhalt, Miet- und Pachtangelegenheiten, Grundstücksverkehr, etc.)
  - Bearbeitung straßenrechtlicher und straßenverkehrsrechtlicher Angelegenheiten (Aufstellung und Betreuung eines Straßenzustandskatasters, Planung der Straßenunterhaltungsmaßnahmen, Organisation des Winterdienstes, Unterhaltung der Verkehrsleiteneinrichtungen, etc.)
  - Erfüllung der Aufgaben im Rahmen der Verkehrssicherungspflicht
  - Begleitung von Baumaßnahmen (Bauvorbereitung, Wahrnehmung von Bauherrenaufgaben, Bauvertragsabwicklung, Nachtragsmanagement, Gewährleistungsüberwachung, etc.)
  - Mitwirkung im Vergabeverfahren nach VOB/A, VOL/A und HOAI
  - Förderverfahren im Bereich der Bauverwaltung begleiten
  - Pflege des Internetauftrittes der Gemeinde Ebersbach
- Eine Änderung des Aufgabengebietes bleibt vorbehalten.

#### Wir erwarten:

- erfolgreich abgeschlossenes Hochschulstudium (FH/ TU/ Bachelor/ Master) oder BA-Studium mit Schwerpunkt Hochbau oder Tiefbau oder Abschluss als staatlich geprüfter Techniker in der Fachrichtung Bautechnik oder vergleichbarer Abschluss
- einschlägige Berufserfahrung – idealerweise in der öffentlichen Verwaltung – ist von Vorteil
- sicherer Umgang mit den gängigen MS-Office-Programmen sowie fachspezifische EDV-Kenntnisse
- Fahrerlaubnis Klasse B sowie die Bereitschaft zur Nutzung des privaten PKW
- eigenverantwortliches Handeln, Teamfähigkeit, Kommunikations- und Koordinationsfähigkeit, hohe Einsatzbereitschaft, Verlässlichkeit sowie sicheres und freundliches Auftreten

#### Wir bieten:

- eine interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit in einem unbefristeten Beschäftigungsverhältnis (40 Std. wöchentlich)
- ein Arbeitsverhältnis nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD)
- die Eingruppierung je nach Eignung bis Entgeltgruppe 9c TVöD

#### Sprechen Sie die Aufgaben an? Wollen Sie selbständig arbeiten? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung.

Ihre aussagefähige Bewerbung senden Sie bitte bis zum 13.11.2017 an die Gemeindeverwaltung Ebersbach, Am Bahndamm 3 in 01561 Ebersbach. Für eine Rücksendung von Bewerbungsunterlagen fügen Sie bitte einen frankierten Umschlag bei.

## Landgasthof Naunhof

zur  
**Martinsgansessen**  
am 11.11. & 12.11.2017 ab 11 Uhr

Am 25. & 26.12. (Weihnachtsfeiertage) haben wir von 11.00 bis 15.00 Uhr für Sie geöffnet!

Landgasthof Naunhof · Inh. Kerstin Tanner · Alte Dorfstraße 57  
01561 Ebersbach b. Großenhain · Tel. 03 52 49 / 7 85 51  
www.landgasthof-naunhof.de  
Geöffnet: Mo./Di. 11-14 Uhr · Mi.-So. 11-21 Uhr

### DRK-Blutspendedienst

Die nächste Blutspendeaktion findet am Montag, dem 20.11.2017 von 15:00 - 19:00 Uhr in der Oberschule Ebersbach, Hauptstraße 125 statt.

### Vermieten in Reinersdorf

3,5- Raumwohnung, 1. Etage, ca. 104 m², Dachboden, Garage, Schuppen, Garten, 468 € KM zzgl. NK + Kaution  
GV Ebersbach 03 52 08 / 9 55 - 18

## Mit uns fahren Sie sicher durch den Herbst

Wir wechseln ihre Räder und checken auf Wunsch ihr Auto komplett durch. Vereinbaren Sie einen Termin.

## SWEN VOGEL

FREIE WERKSTATT Mit uns fahren Sie gut und günstig!

Hauptstr. 81 · 01561 Ebersbach · Tel. 03 52 08 / 34 29 44

### Zwischen Bach, Luther und Jazz Konzert zum Reformationjubiläum

Samstag, 21.10. 2017 – 19.30  
in der Kirche Oberebersbach

Bach & Blues Dresden:  
Ulrich Thiem – Violoncello/Gesang ·  
Andreas Böttcher – Vibraphon/Orgel

Klassische Kompositionen (J.S. Bach u.a.)  
Improvisationen, Gospel,  
Neuvertonungen alter Choraltex-  
t von M. Luther u.a., KammerJAZZmusik



*Dein Wärme hat mit Vertrauen zu tun!*



**Köckritz** - Wir sind für Sie unterwegs

Königsbrück | Schulplatz 1 | Tel. 31540 | www.koeckritz-brennstoffe.de

**Recycling**

**Hausmüllentsorgung - schwarze Tonne**  
Freitag, 20. Oktober 2017 / 03. und 17. November 2017

**Entsorgung - gelber Sack**  
Freitag, 27. Oktober 2017 & 10. November 2017  
Sonntag, 25. November 2017

**Papierentsorgung - blaue Tonne**  
Donnerstag, 2. November 2017

**Bioabfall**  
Montag, 23. und 30. Oktober 2017  
06./13./20./ und 27. November 2017

*Die Abfallbehälter/-säcke sind zum Entsorgungstermin bis 6:00 Uhr zur Abholung bereitzustellen. Feiertage sind im Tourenplan berücksichtigt.*

**Abwasserzweckverband „Gemeinschaftskläranlage Kalkreuth“**  
0 35 22 / 3 89 20

Bei Störungsmeldungen erreichen Sie uns über folgende Telefonnummer: 0 15 22 / 5 14 95 33

- medizinische Behandlungen nach ärztlicher Verordnung
- Leistungen im Rahmen der Pflegeversicherung
- individuelle Betreuungsleistungen und Entlastungsangebote
- Unterstützung für pflegende Angehörige

Wir beraten Sie gern.  
Tel. 035208 341595



**Ambulante Pflege**

Würschnitzer Straße 1 • 01471 Radeburg

**Pflege mit Herz**

www. **TREPTE-ENTSORGUNG** .de

- ✓ Containerdienst (von 1,5m³-10m³ Absetzcontainer & 11m³-36m³ Abrollcontainer)
- ✓ Anlieferungen von Baustoffen, Rindenmulch und Mutterboden
- ✓ Abriss und Bäumung

**Tel. 03 52 07 / 8 12 08**

**WINTER-AKTION**

**Kohle** im 25kg-Bündel\*  
\* bei Selbstabholung **5,99 €**

**Holzbricketts 10kg ab 1,99 €**

**MIERSCH** BRENNSTOFFHANDEL  
FAMILIENUNTERNEHMEN SEIT 1917

• HEIZÖL  
• PREMIUM-HEIZÖL

OT Neusörnwitz · Köhlerstraße 16 Mo. - Fr. 8:00 - 17:30 Uhr  
01640 Coswig · Tel.: 03523-7 15 12 **www.miersch-brennstoffe.de**

**Bestattung und Freier Redner Hans-Georg Ziermann**

fachgeprüft mit Erfahrung

Tag & Nacht 03 52 49 - 7 13 52  
Dresdner Straße 6 · 01561 Lenz

im Preis günstig - im Service hoch  
**www.ziermann-bestattungen.de**

**Veranstaltungen der Gemeinde Ebersbach**

**Monat Oktober/November 2017**

*Sie wissen noch nicht wohin, dann schauen Sie hier einfach nach:*

21.10.2017 19:30 Uhr	zwischen Bach, Luther und Jazz <b>Konzert zum Reformations-Jubiläum</b> Bach & Blues Dresden in der Kirche Oberebersbach
28.10.2017 19:00 Uhr	<b>Bockbierfest</b> in der Gaststätte Bieberach Kulturverein Kalkreuth e.V.
04.11.2017 17:00 Uhr	<b>Herbstfest</b> im Dorfgemeinschaftshaus Dorfclub Freitelsdorf e.V.
11.11.2017 17:00 Uhr	<b>Martinsfest</b> auf dem Kirchplatz Oberebersbach Ev.-Luth. Kirchengemeinde Ebersbach

Den Veranstaltungsplan für das Jahr 2017 finden Sie unter [www.gemeinde-ebersbach.de](http://www.gemeinde-ebersbach.de).

**Seniorenbetreuung Ebersbach**

**Einladung zum Rentnernachmittag im Gasthof Freund in Ebersbach**

*Liebe Rentnerinnen und Rentner,* wir möchten Sie recht herzlich für **Mittwoch, 08. November 2017, 14:00 Uhr**, in den Gasthof Freund zu einem gemütlichen Nachmittag einladen.

Als Gast haben wir Frau Dr. Christel Wünsch eingeladen. Frau Dr. Wünsch möchte in einem Lichtbildervortrag Ihnen die roman-

tischen Landschaften von Dresden und Dresdner Künstler aus der Zeit von 1770 - 1860 näher bringen.

Bitte sagen Sie diesen Termin weiter und tragen Sie diesen in den Kalender ein. Wir freuen uns, wenn viele Seniorinnen und Senioren an dieser Veranstaltung teilnehmen.

*Ihre Seniorenbetreuung Ebersbach*

**Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V.**

**Haus- und Straßensammlung 2017 - Versöhnung über den Gräber seit 1919**

Der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V., Landesverband Sachsen, führt vom **24. Oktober bis 20. November 2017** seine traditionelle Haus- und Straßensammlung im Freistaat Sachsen durch. Der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. finanziert seine Arbeit zu rund 70 Prozent durch Spenden, Sammlungen, Nachlässen und den Beiträgen der ca. 100.000 Mitglieder. Die weiteren 30 Prozent bestreitet die Bundesrepublik Deutschland, da die Kriegsgräberpflege eine hoheitliche Aufgabe ist. Seit 1919 errichtet, pflegt und betreut der Volksbund im Auftrag des deutschen Staates Kriegsgräber im Ausland; derzeit etwa 4 Millionen Gräber auf etwa 830 Anlagen in Europa, Nordafrika und weltweit. In den Nachfolgestaaten der Sowjetunion und in Polen werden jährlich weiterhin ca. 30.000 deutsche Gefallene exhumiert und umgebettet, von denen 30 Prozent identifiziert werden können. Bis 10.000 Familien erhalten damit noch heute - 72 Jahre nach Kriegsende - letzte Gewißheit über das Schicksal ihrer Angehörigen.

Im Inland berät der Volksbund die Gemeinden bei der Kriegsgräberpflege - alleine in Sachsen existieren etwa 1000 Kriegsgräberstätten vom Einzelgrab bis zum Lagerfriedhof in Zeithain mit 37.000 Toten. Träger der Friedhöfe sind zumeist die Gebietskörperschaften oder Kirchengemeinden. Zudem ist der Volksbund anerkannter Träger der Jugendarbeit und der historisch-politischen Bildung, die vor allem im Rahmen internationaler Jugendbegegnungen stattfindet, bei denen junge Europäer verschiedenster Herkunft unter dem Leitgedanken „Versöhnung über den Gräbern - Arbeit für den Frieden“ nicht nur Einblicke in die kriegerische Geschichte Europas erhalten, sondern aktive Völkerverständigung betreiben.

Nicht nur den Toten der Weltkriege gilt die Fürsorge des Volksbunds, auch das Andenken der Gefallenen der Bundeswehr wahren wir. In Sachsen liegen heute zwei Ehrengräber der Bundeswehr. In Sachsen sammelten Bürger, Soldaten und Reservisten im Jahre 2016 rund € 20.000. Jeder kann für den Volksbund sammeln oder uns mit einer Spende unterstützen, worum wir Sie im Sinne des ehrenden Andenkens unserer Gefallenen und der zivilen Kriegstoten herzlich bitten. Eine Sammeliste oder Sammeldose erhalten Sie in Ihrer Kommunalverwaltung oder direkt bei der Landesgeschäftsstelle.

**Spenden richten Sie bitte an folgendes Konto:**  
Kontoinhaber: Volksbund Dt. Kriegsgräberfürsorge e.V., LV Sachsen  
IBAN: DE95 8505 0300 3120 1044 68  
BIC-/SWIFT-Code: OSDDDE81XXX  
Verwendungszweck: Spende Haus- und Straßensammlung LV Sachsen

*gez. Dr. Dirk Reitz*

**Bringe Ihrem PC das Laufen bei!**  
Hilfe für kleine Firmen und Privat. Beratung, Installation, 24h-Service, Schulung nach Ihrem Bedarf  
Jäkel, Kleinnaundorf, Zum Schwedenstein 29  
Telefon 03 52 40 / 7 21 64

**www.werbe-steinberg.de**

Wir beschriften Schilder, Gebäude, Autos, drucken Visitenkarten, Briefpapier, Umschläge uvm. mit eigener Onlinedruckerei.  
[www.druckass.de](http://www.druckass.de)  
Wir beraten Sie auch gern vor Ort.  
z.B. 500 Visitenkarten = 22,- €  
**Tel. 035208/9630**

**Oberschule Ebersbach**

**„Spurensuche in Moritzburg“- eine Kunstexkursion**



Im sächsischen Lehrplan ist der Expressionismus in der Literatur und Kunst fest verankert. Da die aus Dresden stammenden Architekturstudenten um Heckel, Schmidt-

an zwei Tagen im September auf die Spuren dieser Künstler. Über eine Führung durch den Ort erkundeten sie die Motive der weltweit berühmten Maler, verglichen diese mit

Rottluff und Kirchner in ihrer Künstlergemeinschaft „Brücke“ Moritzburg und sein Umland mit den Teichen zum Ziel ihrer Malstudien erkoren hatten, begaben sich die Schüler der 9. Klassen im Rahmen des Kunstunterrichts Abbildungen und Fotos und skizzierten vor den Heimatmotiven, die bereits die Expressionisten aufgrund ihrer besonderen Schönheit reizten. Im anschließenden Kunstunterricht werden nun diese Motive mittels Fotos und angefertigten Skizzen so bearbeitet, dass sie auf Leinwände im Stil der „Kristallinen Kunst“ nach L. Feininger (Sonderform des Expressionismus) übertragen und gestaltet werden. Wie auch die „Brücke-Maler“ sowie L. Feininger tragen die Schüler dazu bei, heimatische Motive aufzuwerten und die Schönheit unserer Heimat in einer Ausstellung in der Schule und in der Gemeinde Ebersbach zu zeigen.

A. Oliva-Pohl (KU)

**Kreisfinale Leichtathletik „Jugend trainiert für Olympia“ vom 28.9.2017 - OS Ebersbach mit 5 Mannschaften im Regionalfinale - neue Schulrekorde**

Einen kleinen Vorgeschmack auf das Dresdner Regionalfinale bot schon das Kreisfinale am letzten Donnerstag. Die Wettbewerbe für Riesa und Meißen fanden im Radebeuler Löbnitzstadion bei getrennter Wertung gleichzeitig statt. So war es möglich, pro Klasse mindestens einen der künftigen Regionalfinalgegner kennenzulernen. Denn fünf der sechs Ebersbacher Mannschaften qualifizierten sich für die nächste Runde. Lediglich in der WK 4 der Jungen (Klassen 5/6) gewannen die Schönfelder. Da nur die Ebersbacher Mädchenmannschaft der WK3 (Klassen 7-8) besser als alle anderen Mitbewerber war, sind bis zum 7. Juni nächsten Jahres noch Techniktraining und Optimierung der Mannschaftsbesetzung nötig. Die Oberschule Ebersbach war wieder mit allen Mannschaften der Wettkampfklassen 4 bis 2 (Klassen 5-10) der Jungen und Mädchen vertreten. Neben der sehr erfreulichen Tatsache, daß die OS Schönfeld nach längerer Pause wieder am Wettbewerb teilnimmt und sich sogar für das Regionalfinale qualifiziert hat, hatten sich die Ebersbacher mit den Auswahlmannschaften der Gymnasien Nossen, Coswig und Radebeul sowie der Oberschulen Nossen und Boxdorf auseinandersetzen. Und wieder gab es Ebersbacher

Schulrekorde, obwohl fast keine Steigerungen mehr möglich schienen. Über 100 m verbesserten Elias Meinert und Alexa Hillmann die Bestleistungen auf 11,8 bzw. 13,9 Sekunden. Elina Schreiber verbesserte den 800 m - Rekord der Klasse 7 auf 2:38 Minuten, Alexa bereits im Vorfeld den Hochsprungrekord auf 1,50 m. Hervorzuheben sind aber auch die in den letzten Wochen hart erarbeiteten Hochsprungleistungen von Anna Fruhstorfer, Celine Schulze und Sarah König (Klasse 5), die Ergebnisse von Martin Lange und Felix Leßke im Kugelstoßen, von Nick Rastig, Mark Menzel und Lucas Lau über 800 m sowie von Felix Rühle im Hochsprung. Die 4x100 m - Staffel der WK 2 - Jungen (Kl.9/10) lief mit 48,0 s eine absolute Spitzenzeit und ließ alle anderen weit hinter sich. Überhaupt - diesmal funktionierten fast alle Staffelwechsel gut, trotzdem besteht noch weiterer Übungsbedarf, um das zu festigen. Die guten Platzierungen wären aber nicht möglich gewesen, wenn sich nicht wirklich alle Teilnehmer um Bestleistungen bemüht hätten. Deshalb allen ein großes Lob. So nebenbei hätten wir auch den Pokal für die punktbeste Schule gewinnen können, aber der war nur für Gymnasien im Raum Meißen ausgeschrieben.

**Naunhof**

**Einladung**

Die Jagdgenossenschaft Naunhof lädt zur Versammlung am **21.11.2017 um 19:00 Uhr** in den Gemeineraum Naunhof ein. Die Tagesordnung wird ortsüblich bekannt gegeben.

Der Vorstand

**Parkett STUDIO® Dresden GmbH**

info@parkettstudio-dresden.de  
www.parkettstudio-dresden.de  
Mobil: 01 63 / 884 07 25

Bärnsdorfer Hauptstraße 29 01471 Radeburg / Bärnsdorf  
Tel.: 03 52 07 / 16 95 85  
Fax: 03 52 07 / 16 95 86

Luboldtstraße 28 01324 Dresden  
Tel.: 03 51 / 804 90 70  
Fax: 03 51 / 804 90 71



**STIHL HERBSTAKTION**

statt 411,- €  
**339,- €**

**STIHL MS 211 35cm Motorsäge mit 2,3 PS**

Fa. Worlitzsch  
01471 Radeburg  
Bärwalderstr. 30  
03 52 08 / 8 04 33

**www.worli.de**

**Privates Bestattungshaus**

**dolor** Bestattungen  
Inh. Steffen Gramsch

**Jahrzehntelange Erfahrung & Einfühlungsvermögen liegen uns am Herzen.**

Großenhain, Dresdner Str. 16 Tag & Nacht  
Folbern, Königsbrücker Str. 1A ☎ (03522) 50 70 55

**www.dolor-bestattungen.de**